شێرکۆ بێکەس

بیبلیۆگرافیا و پێڕستی لە کتێبی کوردیدا

زنجیرەی کتێبی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

کتێبی سەردەم ژمارە (٦٨١)

سەرپەرشتیاری گشتیی زنجیرە

ئازاد بەرزنجی

www.serdem.net
kteb@serdem.net

شێرکۆ بێکەس

بیبلیۆگرافیا و پێڕستی لە کتێبی کوردیدا

ئامادەکردن: بوار نورەدین

ناوی کتێب: شێرکۆ بێکەس: بیبلیۆگرافیا و پێڕستی لە کتێبی کوردیدا

ئامادەکردن: بوار نورەدین

دیزانینی ناوەوە: سەیران عەبدولڕەحمان

دیزانی بەرگ: ئارام عەلی

تیراژ: ۱۰۰۰ دانە

نرخ: ۲۰۰۰ دینار

چاپی دووەم- چاپخانەی (سەردەم)- ۲۰۱٤

کوردستان- سلێمانی

لە بەڕێوەبەرایەتی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان

ژمارە ۱۸۲۵ی ساڵی ۲۰۱۳ پێدراوە

مافی لە چاپدانەوەی بۆ دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم پارێزراوە©

ناوەرۆك

سەرەتایەکی پێویست.. ٧
سەرنج و ڕوونکردنەوە... ٩
یەکەم نووسینی شێرکۆ بێکەس..................................... ١٣
تەوەری یەکەم: ٢٣
بیبلیۆگرافیای بەرهەمەکانی شێرکۆ بێکەس
(دیوان، وەرگێڕان، نووسین) ١٩٦٨- ٢٠١٣
تەوەری دووەم: ١٠٩
بیبلیۆگرافیای نووسینەکانی (شێرکۆ بێکەس)
لە کتێبی کوردیدا ١٩٥٦- ٢٠١٠
تەوەری سێیەم: ١٢٣
بیبلیۆگرافیای ئەو کتێبانەی بەشێوەیەکی سەربەخۆ کاریان
لەسەر بەرهەم و دیوانەکانی (شێرکۆ بێکەس) کردووە ١٩٧٠- ٢٠١٠
تەوەری چوارەم: ١٣٥
بیبلیۆگرافیای (شێرکۆ بێکەس)
لە ناوەرۆکی کتێبی کوردیدا ١٩٧٠- ٢٠١٠

هێما بەکارهاتووەکان

چاپ: نۆرەی چاپ (چاپی یەکەم و دووەم)

چ: چاپخانە

ش: شوێن

ژس: ژمارەی سپاردن

س: ساڵ

ل: لاپەڕە

ق: قەوارە (بە سانتیمەتر و "پانی"ی پێش "درێژی"ی نووسراوە)

بۆ (چاپخانە)کانیش بەم شێوانە کورت کراونەتەوە:

و– وەزارەت

ز– زانکۆ

ك– کۆلیژ

کۆڕ...: کۆڕی زانیاری ئێراق و کۆڕی زانیاری کورد

سەرەتایەکی پێویست

زۆرێك لە خوێنەران ئاگادارن، چەند ساڵێکە کار لە پڕۆژەیەکدا دەکەین و لەبەر چەند هۆکارێك، نەتوانراوە هەموو وردەکارییەکانی پڕۆژەکە تەواو بکەین، لەگەڵ ئەمەشدا، توانراوە چەند بەرهەمێکی لێ بڵاوبکەینەوە، بەتایبەت لە ژمارەکانی ڕۆڤاردا، هەندێ بیبلیۆگرافیای تایبەتمان ئامادە کردووە... ئەمە جگە لە چەند بیبلیۆگرافیایەکی تر، کە وەك سیپارە (نامیلکە) یان پاشکۆ، بڵاوبوونەتەوە.

بەپێی توانا، زۆرترین وردەکاریمان لەگەڵ ئەم پرۆژەیەدا کردووە و زۆریش پێوەی ماندووبووین، بێ هیچ گومان و چەند و چوونێك، کەموکورتی هەیە، کە ئەمەش سروشتێکی ئامادەکردنی بیبلیۆگرافیایە، بەتایبەت لە وڵاتێکی وەك کوردستان و لەپێناوی کتێبی کوردیدا.

سەرەتا ویستمان هەروەك ژمارەکانی ڕۆڤار، بیبلیۆگرافیایەکیش بۆ کاك شێرکۆ ئامادە بکەین، چونکە پڕۆژەکە (دیوان)ی شاعیران ناگرێتەوە و تەنها ئەو کتێب و نووسین و بابەت و کتێبانە دەگرێتەوە کە لە بارەی نووسەران و شاعیران ...ی کوردەوە نووسراون. لەبەرئەمە، لە پێناوی ئامادەکردنی بیبلیۆگرافیای یەکەمی ئەم سیپارەیەدا، ناچاربووین سنووری پڕۆژە گشتییەکە فراوانتر بکەین و هەوڵی کۆکردنەوە و ساغکردنەوەی

هەموو دیوان و بەرهەمەکانی (شێرکۆ بێکەس) بدەین تا ساڵی ٢٠١٣، بەڵام لەم کاتەدا و بۆ سێ بیبلیۆگرافیاکەی دیکە، نەدەکرا فراوانتری بکەین.

هەر چەند لە کۆتایی چەند دیوانێکیدا، ئاماژە بە پڕۆژەی (کۆکردنەوەی بەرهەمەکان)ی کراوە و لیستی ناوی کتێبەکانیشی نووسراوە، هەروەها ئاماژە کراوە کە هەندێ لە دیوانەکانی شاعیر وەك: تریفەی هەڵبەست، دوو سروودی کێوی، کازیوە، دەربەندی پەپوولە، بۆننامە، ئافات... جیاجیا بۆ چەندین جار لە باشوور و خۆرهەڵاتی کوردستان و دەرەوەی وڵات لە چاپ دراونەتەوە. لەگەڵ ئەمەشدا، لە ئامادەکردنی بیبلیۆگرافیای یەکەمدا، تووشی گرفت و ئاستەنگی زۆر بووینەوە.

هیوادارین تاکو ئەو جێگەیەی بە ئەرکی خۆمان زانیوە، کەمتەرخەمیمان نەکردبێت و کارێکی شیاومان لەپێناوی شاعیری گەورەی کورد (شێرکۆ بێکەس)دا کردبێت. بەو هیوایەی شایەنی کارەکانی ئەو بێت و جێگەیەك لە کتێبخانەی کوردیدا بگرێت.

بوار نورەدین
Bwar_n@yahoo.com

سەرنج و ڕوونكردنەوە

١- ئەو بیبلیۆگرافیایەی چەند ساڵێكە كاری لەسەر دەكەین و بۆ ئەم جۆرە بابەتانە كەڵكی لێ وەردەگرین، تەنها لەبارەی (كتێبی كوردی)یەوەیە -لە سەرەتاوە تا ساڵی ٢٠١٠-، هەروەها گۆڤار و ڕۆژنامەی نەگرتووەتەوە، تەنها ئەوانەی گرتووەتەوە كە وەك (كتێب) دووبارە چاپ كراونەتەوە. لە هەمان كاتدا، كتێبی بە زمانانی: عەرەبی، فارسی، توركی، ئینگلیزی... نەگرتووەتەوە.

٢- لە دەستنووسی (بەرگی سێیەم)دا كە تایبەتە بە (ئەدەب "تیۆر- ڕەخنە- لێكۆڵینەوە- وتار")ە و زۆرتر لە ١٠٠٠ كتێبی لەخۆگرتووە... چەند سەرنج و تێبینییەكمان نووسیوە، كە پێویستە تەنها ئەم سەرنجەیان لێرەدا بنووسین: لە ئامادەكردنی بەرگی ناوبراودا، (دیوان)ی شاعیرانی نەگرتووەتەوە، هەروەها ئەو كتێبانەشی نەگرتووەتەوە كە تەنها بەرهەمی شاعیرانیان كۆكردووەتەوە، بێگومان لەبەر ئەمەیە كە لێكۆڵەران لە دۆزینەوەی دیوانی شاعیراندا دانامێنن... بەڵكو ئەوە بەلامانەوە جێی بایەخ بووە، نووسەران و لێكۆڵەران لەو بابەتانە ئاگادار بكەینەوە كە لەبارەی شاعیرانی كوردەوە نووسراوە؟ لە هەمان كاتدا، ئەو دیوانانەی گرتووەتەوە كە جگە لە كاری كۆكردنەوە و

بڵاوکردنەوەی بەرهەم و هۆنراوەی شاعیرانی کورد، کاری لێکۆڵینەوە و ساغکردنەوەشیان ئەنجام داوە.

٣- پرۆژەی بیبلیۆگرافیاکە، پرۆژەیەکی فراوانە و چەند ساڵێکە کاری لەسەر دەکەین، تەنها بەرگی یەکەمی چاپ بووە و چەند بەرگێکی دیکەی ماوە، تا نووسینی ئەم بابەتە زۆرتر لە ٥٥ کتێبخانەی شارەکانی سلێمانی و هەولێر گەڕاوین و نزیک بە ٦٠٠٠ ناونیشانی کتێبی کوردیمان لە بارەی (کورد و کوردستان)ەوە، بە ناسنامە و ناوەڕۆکەوە کۆکردووەتەوە... لە بەرگی یەکەمدا، دەیان سەرنج و تێبینی و ڕوونکردنەوەمان نووسیوە، کە خوێنەر دەتوانێ بۆ هەر سەرنج و تێبینییەکی دیکە، لەبارەی کتێبی کوردی و جۆری بیبلیۆگرافیا کوردییەکان و ناساندنی سەرچاوەکانەوە... بۆ ئەم کتێبە بگەڕێتەوە: بیبلیۆگرافیای ناسێنراو و پۆلێنکراوی کتێبی تایبەت بە کورد و کوردستان: ١٩٢٥- ٢٠١٠ "بەرگی یەکەم: مێژوو"، ئامادەکردن: بوار نورەدین، چاپی یەکەم- چاپخانەی "سەردەم" سلێمانی- کوردستان، لەبڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، ٢٠١٢.

زنجیرەی پێش خستن وزیندو کردنەوەی أدبی کوردی

ژمارە — ٤ —

ئەنجامی داوین پیسی

بەقەڵەمی

جزاء حسین

وە

نەکەی ژن بینی - نەریمان

لە دەریای بیرا - شیرکو بیکەس

رزگار کردنی مریشك - ووردی

ئەم زنجیرەیە

هی هەموو شاعرو ادیبیکی کوردە، کە توانای بلاو کردنەوەی نوسراویان نیە.

هی هەموو ادیبیکی سەربەستە کوا ئەیەوی ادبی کوردی لەقەپیلکی پەستی و دوا کەوتن رزگار بکا !!

پەرتوك خانەی روناکی
ژمارە .... روژ ....
سلیمانی مەحمود خاکی

چاپخانەی - معارف - بەغدا

١٩٥٦

« دلداری وزانست ونان دنیا بەرەوە ئەبەن »

لە دەریای بیرا

بەقەڵەمی : شێرکۆ بێکەس

« شێرکۆ کوری شاعری بەناوبانگ فایق بێکەسە باوکی زور دوستم بو »
« هەمیشە پێکەوە لەبابەت ادبدا لەنادی معارفی سلیمانی گفتو گومان »
« ئەکرد هیوام وایە کە کاک شێرکۆ شێرکۆبی وجێگەی باوکی بگرێتەوە »
« لە مەیدانی ادبو شعردا . . والیرە ئەم پارچەیەم خستە بەر چاوی »
« خوێندەوارانی خوشەویست لەعادەیو کەمو کورتی بیبوورن »
« چونکە تا آدەمی زاد ئەچێتە ناو آومەلە فێرنابی .. بەلام ترسم »
« ئەوەیە کە کاک شێرکو تووشی دەردی دلداری بوبی !! گەرچی من »
« لومەی ناکەم کەبڵی خویەتی !! چونکە دلداری بەشیکی زور گرینگە »
« لەژیانی لاودا ئەوەی کەئەی لیم ئەوەیە دەبی دلداری پاك بیو »
« بو رابواردنو شەهوەت پەرستی نەبی !! »

---

(١) لەسالی ١٩٤٥ لەقەلادزە معلم بووم جار جار لەگەل فایق یەکترمان ئەدی بەلام داخەکەم آرەق خواردنەوەکەی زور بیداد بوو زور جار ئەنوستو منی لەبیر ئەچووە !!

یەکەم نووسینی شێرکۆ بێکەس[1]

دڵداری و زانست و نان دنیا بەڕێوە ئەبەن[2]

((شێرکو کوڕی شاعیری بەناوبانگ فایەق بێکەسە، باوکی زۆر دۆستم بوو. هەمیشە پێکەوە لە بابەت ئەدەبدا لە نادی مەعارفی سلێمانی گفتوگۆمان ئەکرد، هیوام وایە کە کاك شێرکو، شێرکۆ بێ و جێگەی باوکی بگرێتەوە لە مەیدانی ئەدەب و شیعردا.. وا لێرە ئەم پارچەیەم خستە بەرچاوی خوێندەوارانی خۆشەویست، لە سادەیی و کەم و کورتی ببوورن، چونکە تا ئادەمیزاد نەچێتە ناو ئاو، مەلە فێر نابێ... بەڵام ترسم ئەوەیە کە کاك شێرکو تووشی دەردی دڵداری بووبێ!! گەرچی من لۆمەی ناکەم، کەیفی خۆیەتی!! چونکە دڵداری بەشێکی زۆر گرینگە لە ژیانی لاودا، ئەوەی کە ئەیڵێم ئەوەیە دەبێ دڵداری پاك بێ و بۆ ڕابواردن و شەهوەت پەرستی نەبێ!!))[3]

---

(١) لە ساڵی ١٩٤٥ لە قەڵادزە موعەلیم بووم، جار جار لەگەڵ فایەق بێکەس یەکترمان ئەدی، بەڵام داخەکەم ئارەق خواردنەوەکەی زۆر بێداد بوو، زۆر جار ئەنووست و منی لەبیر ئەچوو!![4]

١- کاتێك لە دیوان و بەرهەمەکانی شاعیر دەگەڕاین، بەشێوەیەکی ڕێکەوت لە (نووسراودانی وشە) یەکەم نووسینی ئەومان دەست کەوت کە دیارە لە تەمەنی ١٦ ساڵیدا نووسیویەتی، لەبەر ئەمە بە پێویستمان زانی وەك خۆی -کۆپی و ساغکردنەوە- بڵاوی بکەینەوە. ئەم دۆزینەوەیە بە هاوکاریی کاك (جەماوەر ئەحمەد) بوو، زۆر سوپاسیان دەکەین.

٢- لە ساغکردنەوەی ئەم جۆرە دەقانەدا، وەك مەرجێکی زانستی پێویستە وەك خۆی بنووسرێتەوە، بەڵام لێرەدا و لەبەر ئەوەی دەقە ئۆرجیناڵەکەشمان وەك خۆی داناوەتەوە، پێمان باش بوو بە ڕێنووسی ئەمڕۆ بینووسینەوە.

٣- لە شوێنی دانانی ئەو بڵاوکراوەیەی کە ئەم نووسینەی تێدا بڵاو کراوەتەوە (لە بیبلیۆگرافیای دووەم)دا، ئەو خاڵانەمان نووسیوە کە دەیسەلمێنن ئامادەکاری بڵاوکراوەکە (محەممەد تۆفیق وردی)یە... لە دەقە ئۆرجیناڵەکەدا، ئەمانە هەموویان بە چەند دێڕێك و هەر دێڕێکیش لە ناو جووت کەوانەدا دانراوە، لێرەدا هەموویمان بەسەر یەکەوە و لە ناو یەك جووت کەوانەدا داناوە، دیارە کە هەموویان نووسین و سەرنج و بۆچوونی ئەون.

٤- دیارە ئەم پەراوێزەش هەر لە نووسینی ئامادەکار (وردی)یە...

« دەمیکە نەم دەویت ، دل گەلێ بەپەروشە »
« چاویش هەر چاوە نوارتە ، بەلـکو لە سووچیکەوە »
« دەرکەویت ، کەچی بێ هودەیە ئەو چاوە نوارینە !! »

* * *

وردە وردە هەنـگاوم ئەنا بەرەو مالەوە ، ئەمەویست خوم بخافلینم چونـکە لە جاران زووتر امرو گەرامەوە کارخانە . هاتم تا گەیشتمە ئەو شەقامەی کە هەموو روژیك لەم کاتەدا چاوەروانی ئەکەم ، چاوە روانی ئەم جوانە ئەکەم کە خوشم ئەوی ! هەموو روژی پیویستە بی بینم وە تینوەتی دلم بشکی ! کاتی لەقوتابخانە ئەگەریتەوە دنیـــا زور گەرمە تاك تاك سروقت بەسەر شەقامەکانەوە ئەدی . . پاش چاوە نواریکی زور خوم لەگەل خوما ووتم بەلـکە هەندی دەنگیشم هەل بری بەلام هەر لیوم ئەجولا :

« گیانە شیرینەکەم . دەمیکە نەم دیویت . دلە گەلێ بە پەروشە . چاویش هـــەر چاوە نوارتە ، لەسەرت بەنـگە . کە لەسوچیکەوە دەرکەویت . کەچی بێهودەیە . هـاوری یەکانت لەسەری شەقامەکە دەرکەوتن بەلام توی لەبەیناتیت . جاران کەدەر ئەکەوتیت لەگەلیانا وەك مانگێ بویت کە گەلێ ئەستیرە دەوری دا بیت . بەلام ایرو ئەستیرەکان هەلە هاتن بەلام مانگێ هەل نەهـــات بو دەرنەکەوتی خوزگە ئەمزانی . . .

دلم زور بەعەزرەتەوەیە بو بینینت بەچاو چونکە ئەو پەرژەرەشەی لە آزارو مەینەتو نا خوشي بەسەریا کشاوە بەلـکو بە بێ نیلت نەختێ

((دەمێکە نەم دیوت، دڵ گەڵێ بە پەرۆشە، چاویش هەر چاوەنواڕتە، بەڵکو لە سووچێکەوە دەرکەویت، کەچی بێ هودەیە ئەو چاوەنواڕیە!!))[1]

لە دەریای بیرا

بە قەڵەمی: شێرکۆ بێکەس

وردە وردە هەنگاوم ئەنا بەرەو ماڵەوە، ئەمەویست خۆم بخافڵێنم، چونکە لە جاران زووتر ئەمڕۆ گەڕامەوە کارخانە. هاتم تا گەیشتمە ئەو شەقامەی کە هەموو ڕۆژێك لەم کاتەدا چاوەڕوانی ئەکەم، چاوەڕوانی ئەم جوانە ئەکەم کە خۆشم ئەوێ! هەموو ڕۆژێ پێویستە ببینم وە تینوەتی دڵم بشکێ! کاتێ لە قوتابخانە ئەگەڕێتەوە، دنیا زۆر گەرمە، تاك تاك مرۆڤت بەسەر شەقامەکانەوە ئەدی... پاش چاوەنواڕیەکی زۆر، خۆم لەگەڵ خۆما، وتم بەڵکە! هەندێ دەنگیشم هەڵبڕی، بەڵام هەر لێوم ئەجولا:
گیانە شیرینەکەم. دەمێکە نەمدیویت. دڵ گەڵێ بە پەرۆشە. چاویش هەر چاوەنواڕتە، لەسەرت بەنگە کە لە سوچێکەوە دەرکەویت، کەچی بێ هودەیە. هاوڕێیەکانت لەسەر شەقامەکە دەرکەوتن، بەڵام تۆی لە بەینا نیت. جاران کە دەرئەکەوتیت لە گەڵیانا، وەك مانگ بوویت کە گەڵێ ئەستێرە دەوری دابێت. بەڵام ئیمڕۆ ئەستێرەکان هەڵ هاتن، بەڵام مانگ هەڵ نەهات، بۆ دەرنەکەوتی خۆزگە ئەمزانی...
دڵم زۆر بە عەزرەتەوەیە بۆ بینینت بە چاو، چونکە ئەو پەڕە ڕەشەی لە ئازار و مەینەت و ناخۆشی بەسەریا کشاوە، بەڵکو بەبینینت نەختێ

---

[1]– ئەم نووسینە کە خراوەتە جووت کەوانەوە، لە چیرۆکەکە وەرگیراوە.

بیو آزاری دل ئەهوەن بێتەوە . . . وە دەمێ بەختیاری درێژ
بێت بوهەری و دەمێ خەم باری بکێشرێتەوە . .

بەو جوانیە پڕ لە ئەفسونەت کە بەبێ بزەیێ ئەم دڵەی گیرودە کردوە ئەو دڵە ڕەقەت وەك بەرد وایەو نەرم نابێ تائەم خوشە ویستیە پاکەی تیار ڕاگیر بێ . نەء . . دڵت نەرم نابێ . . بو ؟

چاویشم هەر چاوە نوارە بوت ئەگەڕێت ئەم لا ئەو لا بەڵام بێ سودە بەدیت ناکا آیا بو چ دیار نێت ؟ یا ئەبێ پەردەیێکی ڕەش بەسەریا کێشا بویە تو نابینێ !! یا فرمێسکی بەخورر لەتێنی خستوە ، ئەگینا بەدیت ناکەم . لە هەموو وتەیەك ئەصلەمیمەوە . . .

تاجم آوی دا هات ، لەتێن کەوت ، ئەوندە هاتو چوم پێکرد ، هەمووی بو تو هیوا کەم گیانە شیرینە کەم . بەڵام هەر چاوە نوارم ، چونکە دیتنت هەموو شتێکم لەبیر ئەباتەوە .

. . : « ئەوەی تو بوی ئەگەڕێی ، ئەوەی لە ژیانتا تاکە ، ئەوەی بە ئەزرەتەوەی کەبێ دینی تازە ڕویشت نایبینێتەوە ! وەك ئەستێرەیەك بکشی لە آسمانا ڕوبی والیت وون بوو . جوانی کە لە دڵتایەو پەنــــدت کردوە ، لە کانگای دڵێکی پاکی پڕ خوشە ویستیە وە ئەتوانم بڵێم کە لەدەستت دەرچوو !! »

گوێم لەم چەند وتەیە بوو کەوە کوو یەکی لەدەی چرپاند بەگوێما . تاسی ردەیەوە ، وای وورمام ! چاوم دەربەری دڵم کەوتە فرتە فرت ، وەك باڵی مەلی لە کاتی هەڵفڕینیا هەر ئەم ووت : آیستا گیان ئەدەم !

لاچێ و ئازاری دڵ ئەهوەن بێتەوە... وە دەستی بەختیاری درێژ بێت بۆ سەری و دەستی خەمباری بکێشرێتەوە...

بەو جوانییە پڕ لە ئەفسونەت کە بە بێ بەزەیی ئەم دڵەی گیرۆدە کردووە، ئەو دڵە ڕەقەت وەك بەرد وایە و نەرم نابێ تا ئەم خۆشەویستییە پاکەی تیا ڕاگیر بێ... نەئ... دڵت نەرم نابێ.. بۆ؟

چاویشم هەر چاوەنوارە، بۆت ئەگەڕێت ئەملا ئەولا، بەڵام بێسوودە بەدیت ناکا، ئایا بۆچ دیار نیت؟ یا ئەبێ پەردەیەکی ڕەش بەسەریا کشابێ، بۆیە تۆ نابینێ!! یا فرمێسکی بەخووڕ لە تینی خستووە، ئەگینا بۆ بەدیت ناکەم، لە هەموو وتەیەك ئەسڵەمێمەوە...

قاچم ئاوی داهات، لە تین کەوت، ئەوەندە هاتوچۆم پێکرد، هەمووی بۆ تۆ هیواکەم، گیانە شیرینەکەم. بەڵام هەر چاوەنوارم، چونکە دیتنت هەموو شتێکم لەبیر ئەباتەوە.

...: ((ئەوەی تۆ بۆی ئەگەڕێی، ئەوەی لە ژیانتا تاکە، ئەوەی بە عەزرەتەوەی کە بیدینی، تازە ڕۆیشت، نایبینیتەوە! وەك ئەستێرەیەك بکشێ لە ئاسمانا، ڕۆیی وا لێت ون بوو. جوانی کە لە دڵتایە و پەسەندت کردووە، لە کانگای دڵێکی پاکی پڕ خۆشەویستییەوە، ئەتوانم بڵێم کە لە دەستت دەرچوو!!))

گوێم لەم چەند وتەیە بوو کە وەکوو یەکێ دەیچرپاند بە گوێما. تاسی بردمیەوە، واقی وڕمام! چاوم دەرپەڕی، دڵم کەوتە فرتەفرت، وەك باڵی مەلێ لە کاتی هەڵفرینیا هەر ئەم وت: ئا ئێستا گیان ئەدەم!

لەژێر لێوەوە ووتم، بەلام جواب نەبوو !!

دەستم کرد بەخێرا رۆیشتن بەرەو ماڵەوە لەکاتێک دا کە ئەمەویست پەرەمەرە لەشەقامەکە ئەوەندەم زانی شتێک زور بەتوندی خوی لێدام و ئازارێکی هیچکار سەختی پێ گەیاندم !! لەو کاتەدا ئاورم دایەوە شێوەی نوتوبێلێک نەبێ هیچی ترم نەدی. ایتر ئاگام لەخوم نەما. پاش کاتێک چاوم کردەوە بینیم پولی (کیژ) دەوری داوم بەدەم ئازارەو گوێم لێبوو ئەیان ووت: «ئەوەچی بوە ؟».

دوا ئاه.. کاشکی ئەم وێنەیەم بەرچاو نەکەوتایە ! هەریەکەیان شتێکی بینیبێ ئەووت وەلێم نزیک ئەبوونەوە. لەو کاتەدا ئازارەکەم بەتەواوی پەریشانی کردم بەلام دل لەو کاتەدا بوێ توزی تینی خستە بەرخوی وەچاوێش هەر پێم ئەروانی بەدەوری خوما بەلکو ئەوجوانە ببینم بەلام بێ سوود بوو !!

لەپاش نەختێ هەستم کرد کەوا خەریکی هەل گرتنمن بو بیمارستان بەلام بەناو فرمیسکی چاوما سەیرم کرد تەنها کچێک لەنێو کچەکە ماوەتەوە ، بەلام نەختێ لێوی ئەجولا وادیار بوو قسەی ئەکرد بەدەم ئازارەکەومەوە ! گوێم لەهەندێ قسەی بوو کەلەی ووت :

— داخ گ لی بە ئاوانەوە بووم کە ئەم گەنجە هیوای بها تایە دی بەراستی تابلێی گەنجێکی زور رەوشت بەرز بوو ، زور لەسەر خو وهێمن بوو هەموو نیوە روێک ئەمان بینی هەمومان بەچاوێکی پرر لەبزەییەوە سەیرمان ئەکرد بەلام آخ خەریکە لەتافی لاویا کوچ بکاو لە

له ژێر لێوەوە وتم، بەڵام جواب نەبوو!!

دەستم کرد بە خێرا ڕۆیشتن بەرەوماڵەوە، لە کاتێکدا کە ئەمەویست بپەڕمەوە لە شەقامەکە، ئەوەندەم زانی شتێك زۆر بە توندی خۆی لێدام و ئازارێکی هێچگار سەختی پێ گەیاندم!! لەو کاتەدا ئاوڕم دایەوە، شێوەی ئۆتۆمبیلێك نەبێ، هیچی ترم نەدی. ئیتر ئاگام لە خۆم نەما. پاش کاتێك چاوم کردەوە، بینیم پۆلی (کیژ) دەوری داوم، بەدەم ئازارەوە گوێم لێ بوو ئەیان وت: ((ئەوە چی بووە؟)).

.... [1] ئاه، کاشکێ ئەم وێنەیەم بەرچاو نەکەوتایە! هەر یەکەیان شتێکی پێم ئەوت، وە لێم نزیك ئەبوونەوە. لەو کاتەدا ئازارەکەم بەتەواوی پەرێشانی کردم، بەڵام دڵ لەو کاتەدا بۆی تۆزێ تینی خستە بەرخۆی وە چاویش هەر پێم ئەڕوانی بە دەوری خۆما، بەڵکو ئەو جوانە ببینم، بەڵام بێسوود بوو!!

لە پاش نەختێ هەستم کرد کەوا خەریکی هەڵگرتنمن بۆ بیمارستان، بەڵام بەناو فرمێسکی چاوما سەیرم کرد تەنها کچێك لە تیپە کچەکە ماوەتەوە، بەڵام نەختێ لێوی ئەجولا وا دیاربوو قسەی ئەکرد بەدەم ئازارەکەمەوە! گوێم لە هەندێ قسەی بوو کە ئەیوت:

– داخ گەلێ بە ئاواتەوە بووم کە ئەم گەنجە هیوای بهاتایە دی، بەڕاستی تا بڵێی گەنجێکی زۆر ڕەوشت بەرز بوو، زۆر لەسەرخۆ و هێمن بوو، هەموو نیوەڕۆیەك ئەمان بینی، هەموومان بەچاوێکی پڕ لە بەزەییەوە سەیرمان ئەکرد، بەڵام ئاخ خەریکە لە تاق لاوییا کۆچ بکا و لە .... ئەدا))

١– ئەو شوێنانەی خەت بە ژێریاندا هاتووە یان ....، دیارە بەهۆی کۆنی لاپەڕەکان بۆمان ساغ نەکراوەتەوە.

...ەدا ؟ . ئەو خوشەویستە دل رەقەش لای زاوان گەرو ...رکلان بەری مالەکەیانە بوهەل گرتنی خشلی زور بوجلی جوان بوجیاز (١) چاوە نواری ئەوە شە کە لەبەغداوە ش جیازی تری بو بیت کە لە سلیمانی دەست ناکەوی ! !

آخ ! لەی گەنجی بەهیوا نەگەیشتوو خوات لەگەل بی ، یەزدان ت پاریزی . . .

* هاوریی شیرینم لەبەر ئەمەیە کە زور خەم بارم و لیم ئەبرسی کەبەم زوانە لەخەستەخانە ئەچیتە دەری شو کر چاك بویتەوەو ایتر خەم مەخو . . ! ؟ .

باور ئەکەی ؟

* دلی ئەدل داری بەدوور بی بەزدی مەخەتە ! !
* گە دلداری نەبی توخمی آدەمیزاد پیش ناکەوی ؟!
* لەمەدا هەشتای دلداری بە کارەسات ئەنجام ئەهینی ؟ !
* تەنیا هەزار نرخی بەهای دلداری ئەزانی ؟ !

(١) شیرکو وامەزانە ئەوەی کە بتوانی لای زوینگەر خشل هەل بگری شوو بە توو من ئەکات ، من داوای کارەکەیم کرد رازی نەبوو چونکە بی پارەم ، چونکە ژن ناکردم ، چونکە نیشتمان پەروەرم ! ! ئەترسا لەدوا روژی خوی . . . جا گەر قسەکانت راستن وازی لی بینەو رووەز بگیرە بولای کچە هەژارێك . . .

ئەو خۆشەیستە دڵ ڕەقەش لای زێڕنگەر و بازرگانی ئەوبەری ماڵەکەیانە بو هەڵگرتنی خشڵی زۆر بۆ جلی جوان بۆ جیاز، چاوەنواڕی ئەوەشە کە لە بەغداوەش جیازی تری بۆ بێت کە لە سلێمانی دەست ناکەوێ!!

ئاخ! ئەی گەنجی بە هیوا نەگەیشتوو، خوات لەگەڵ بێ، یەزدان بت پارێزێ...

((هاوڕێی شیرینم لەبەر ئەمەیە کە زۆر خەمبارم و لێم ئەپرسی کە بەم زوانە لە خەستەخانە ئەچیتە دەرێ، شوکر چاك بویتەوە و ئیتر خەم مەخۆ...)).

باوەڕ ئەکەی؟[1]
* دڵێ لە دڵداری بە دوور بێ، بەردی سەختە!!
* کە دڵداری نەبێ توخمی ئادەمیزاد پێش ناکەوی؟!
* لە سەدا هەشتای دڵداری بە کارەسات ئەنجام ئەهێنێ؟!
* تەنیا هەژار نرخی پەیمانی دڵداری ئەزانێ؟!))

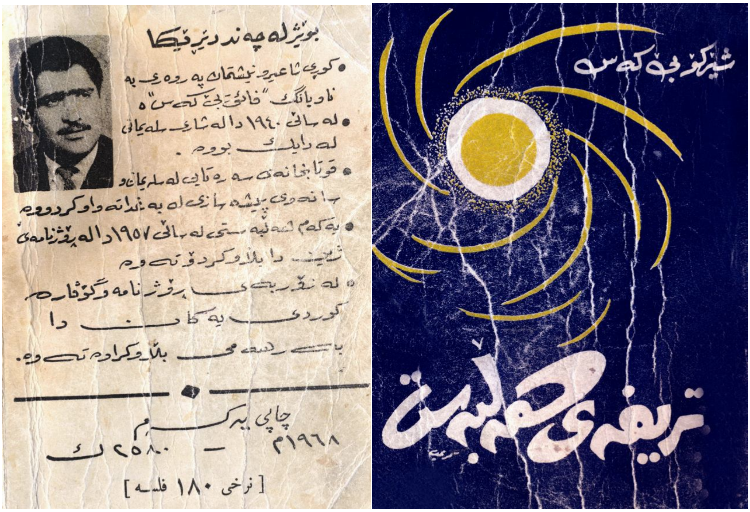
(١) شێرکۆ وا مەزانە ئەوەی کە بتوانێ لای زینوینگەر خشڵ هەڵبگرێ، شوو بە تۆ و من ئەکات، من داوای کارەکەرێکم کرد، ڕازی نەبوو، چونکە بێ پارەم، چونکە ژن ناکرم، چونکە نیشتمان پەروەرم!! ئەترسا لە دواڕۆژی خۆی... جا گەر قسەکانت ڕاستە، وازی لێ بێنە و ڕوو وەرگێڕە بۆ لای کچە هەژارێك...

١- ئەمەی ناو چوارچێوەکە و نووسینەکەی خوار ئەویش، دیارە پەیوەندیی بە چیرۆکەکەوە نییە و لە نووسینی ئامادەکارە...

تەوەری یەکەم

بیبلیۆگرافیای بەرهەمەکانی شێرکۆ بێکەس

(دیوان، وەرگێڕان، نووسین) ١٩٦٨- ٢٠١٣



١. تریفەی هەڵبەست[1]

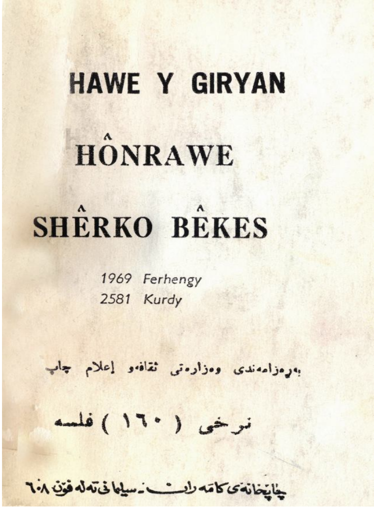
چاپ: یەکەم، چ(سلمان الأعظمي)، ش: بەغدا، س: ١٩٦٨، ل: ١٦٨، ق(١٢×١٧)

ناوەڕۆك:

هۆنراوەکانم/ دیاری ئەم جارە/ باوکی شەهیدم/ سێ هەڵبەستی تینوو/ بڕوام/ یاخیبوون/ نەوەی نوێ/ پەیامی ونبوو/ تەنیا/ دار ئەرخەوان/ گیانە/ تاسەی هیوام/ وێنەکەی/ ئەشکەوتەکەی (سەردێمان)/ چەپکە هەڵبەست/ گۆران/ ئێوارەی غەمگین/ تەنیایی/ منداڵە سووتاوەکە/ دوو گۆرانی/ وەرام/ شیعرەکانم/ شارەکەم/ بووکی ناکام/ بێ تۆ/ بۆ چاوە شینەکانی/ زەردەخەنە لە فرمێسکا/ نزای درەخت/ مامۆستام گۆران/ گەڕانەوە/ لە باوەشی جوانییا/ کەی بێ؟/ وشەی پشکۆ/ لەگەڵ (نالی)دا/ شەقامی کچان/ هەڵبەست/ شەوانی نائومێدی/ دوو وێنە/ کە تۆم ناسیی/ ئەو/ کچی خەیاڵ/ بەیندێکە/ هێشتا لە پشتی باوکا بووین/ بیرتە؟/ کاتێ/ دڵداریی جاران/ کە منداڵ بووم.

---

[1] – لەبەرئەوەی بیبلیۆگرافیاکە تایبەتە بە (شێرکۆ بێکەس)ە، هەروەها (بەرگ)ی هەر دیوان و بەرهەمێك لەگەڵ کتێبەکان دانراوە، بە پێویستمان نەزانی لەگەڵ هەموو کتێبەکاندا ناوی بنووسین، تەنیا لە ئەو کتێبانە نەبێت کە لە نووسینی ئەو نەبوون و (وەری گێڕاون).


HAWE Y GIRYAN

HÔNRAWE

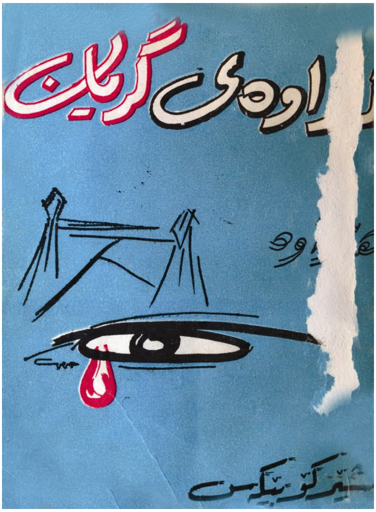
SHÊRKO BÊKES

1969 Ferhengy
2581 Kurdy

بەرەزامەندی وەزارەتی ثقافەو إعلام چاپ

نرخی (١٦٠) فلسە

چاپخانەی کامەران ـ سلیمانی تەلەفون ٦٠٨



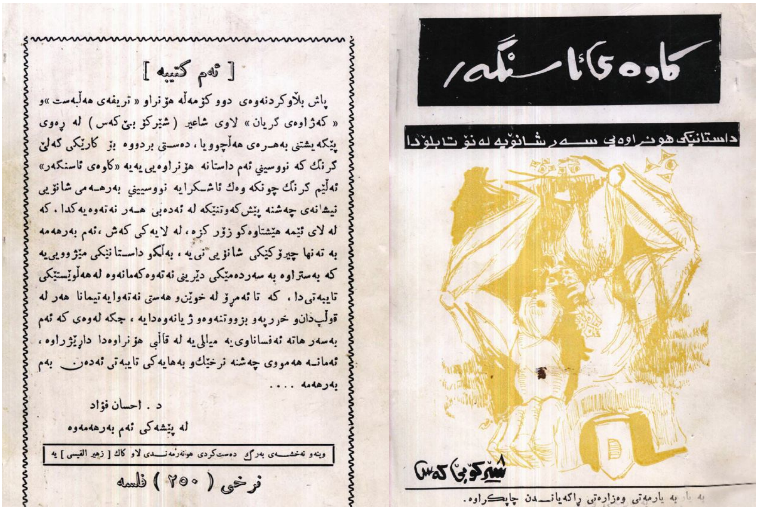
٢. کەژاوەی گریان- هۆنراوە- دیوانی دووهەم

لە دوای بڕیاردانی (وزارة الثقافة والأعلام) لە چاپ دراوە

چاپ: یەکەم، چ(کامەرانی)، ش: سلێمانی، س: ١٩٦٩، ل: ١٤٣، ق(١٢×١٧)

ناوەرۆك:

کەژاوەی گریان/ دوا ترووسکە/ بەیانیی بێ خۆر/ مەلا هیندی/ (بێکەس)ی زیندوو/ زستانی تەمەن/ زیندووی مردوو/ ئەستۆی ورد/ لە گۆڤارێکی بێگانەدا/ من لێرەدا/ سەرسام مەبە/ یادداشتی هەفتەیەك/ گوڵی زستان/ ئازاری ڕاچڵەکین/ دار بەڕوو/ ناوەرۆك.



٣. کاوەی ئاسنگەر - داستانێکی هۆنراوەیی سەر شانۆیە لە نۆ تابلۆدا

نووسین: شێرکۆ بێکەس

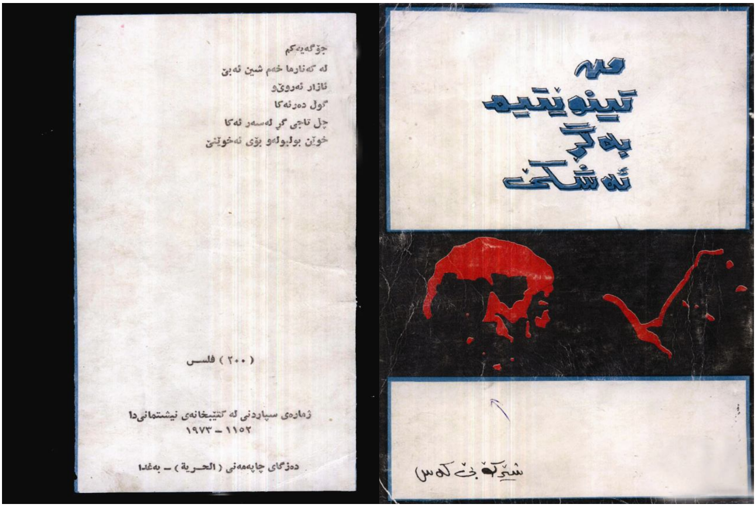
پێشەکی و لێکۆڵینەوە: د. ئیحسان فوئاد

بە یارمەتی وەزارەتی ڕاگەیاندن چاپ کراوە

چاپ: یەکەم، چ: ڕاپەڕین، ش: سلێمانی، س: ١٩٧١، لا: ٢٢٩، ق(١٤×٢٢)

ناوەڕۆك:

پێشکەش/ پێشەکی و لێکۆڵینەوە: د. ئیحسان فوئاد/ کەسانی ناو ئەم داستانە/ تێبینی/ خوا و فریشتەکان/ نۆ تابلۆ/ ناوەڕۆك.



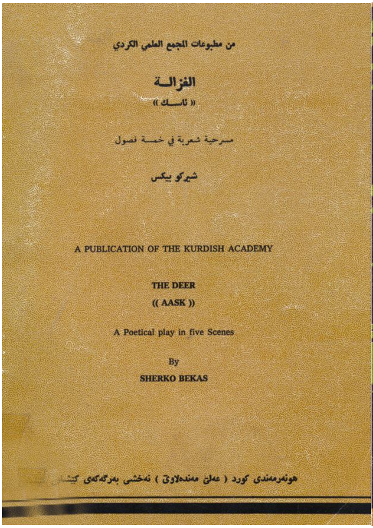
٤. من تینوێتیم بە گڕ ئەشکێ – شیعر ١٩٧٣

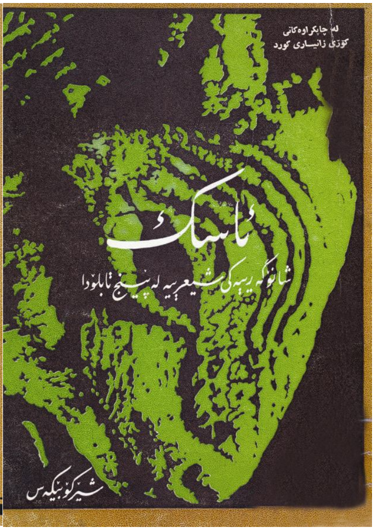
لە ل٤دا نووسراوە: وەزارەتی ڕاگەیاندن– بەڕێوەبەرایەتی گشتیی ڕۆشنبیری کوردی

چاپ: یەکەم، چ(دارالحرية)، ش: بەغدا، ژس: ١٢٩، س: ١٩٧٣، ل: ٢١٤، ق(١٥×٢٠)

ناوەرۆك:

گینگڵ/ جارێکی تر سمکۆ ناچێتەوە سەر خوانی مردن/ تۆ هەوریت و ئەتبارێنم/ من تینوێتیم بە گڕ ئەشکێ/ دەنگ و ڕێگایەکی کەڕ/ خوێنە کوڵا/ مایکۆڤسکی/ بەغدا/ مامەخەمە/ دووگ/ بێ کۆتایی/ شتنەوە و ناوچەوانم/ هۆزی گڕ/ سەرچۆپییەك لە سووتانا/ بەنگلادیش/ مۆر و ناوچەوانە ڕەشەکان/ نەخشەیەکی هەڵنەواسراو/ کێڵگەی قوڕگێکی کێڵراو/ بڕیاری گوللە/ کە ... بووم/ ونبوون/ خەمێکی سوور/ شەش وێنەی نەگیراو/ لە ئاوێنەی درزبردوودا/ دڵداری ناو شارێکی مردوو/ برووسکەی سروودێکی زامدار/ ببوورن/ پەلکە ڕەنگینەی هۆنراوەیەك/ لە دورگەی خەوی زڕاوی شاعیرێکا/ بۆ بارزانی/ دیوار و دەنگی خوێن/ لە ژێرەوە/ دزین/ ٢٤ سەعات/ ڕۆژژمێری پێشمەرگەیەك/ نێرگزی زستان/ دیدەنی/ وەرزی پێنجەم/ بەرێزینە/ هۆرەیەك/ ملیۆنەهاو بەڵام ...!/ هەنگاوی سەرنجم/ وێنەیەك/ بۆ نەورۆزی ١٩٧٠/ بیرت ئەکەین/ دوو گۆرانی تەواو نەکراو/ بابەگوڕگوڕ/ ئاوڕدانەوەیەك بەرەو منداڵی/ ساڵنامەی شیعرەکان/ سێ تێبینی.





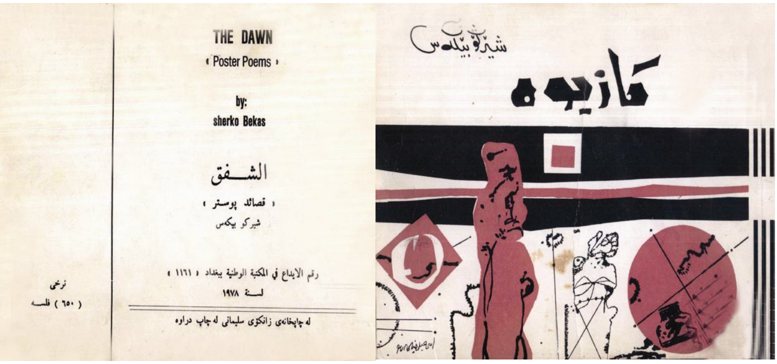
٥. ئاسك- شانۆگەرییەكی شیعرییە لە پێنج تابلۆدا

لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری كورد

چاپ: یەكەم، چ(كۆڕ)، ش: بەغدا، ژس: ١٦٩، س: ١٩٧٨، ل: ٩١، ق(١٧×٢٤)

ناوەرۆك:

وتەیەكی كورتی بێ ناونیشان كە ئاماژە بە كاریگەری (كەلەپوور) دەكات لەسەر نووسینی ئەم شانۆگەرییە.../ كەسانی ئەم شانۆگەرییە/ پێنج تابلۆ.



٦. کازیوە- شیعری پۆستەر

بە یارمەتی (یەکێتیی نووسەرانی کورد- لقی سلێمانی- کۆمەڵی هونەر و وێژەی کوردی- مەڵبەندی گشتی) چاپ کراوە

تابلۆی بەرگ و تابلۆکانی ناوەوە: ئیسماعیل خەیات

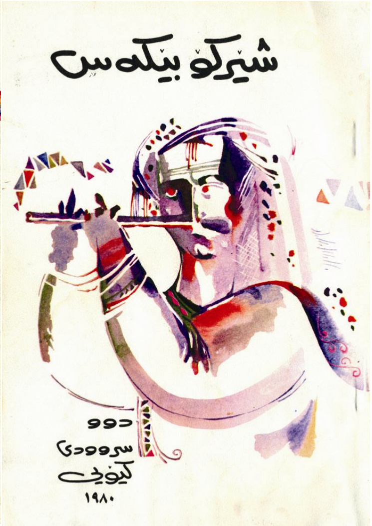
نووسینەوە و خۆشنووسیی هونەری: شەهاب عوسمان

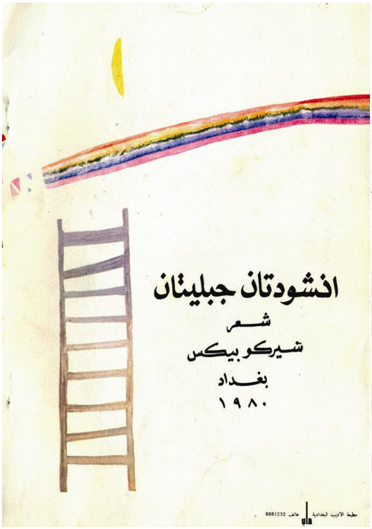
چاپ: یەکەم، چ(ز- سلێمانی)، ش: سلێمانی، ژس: ١١٦١، س: ١٩٧٨، ل: ١٨٠، ق(٢١×١٦)

ناوەرۆك:

بالا/ هەنگوین/ هەڵوەرین/ تەوقەکردن/ کۆبوونەوە/ نوشتانەوە/ قووڵ بوونەوە/ جۆگە/ پەنجەرە/ خشڵ/ بازن/ ڕەگ/ ژان/ قەڵەم/ زیندان/ ئەڵقەڕێز/ بەفر/ وەرز/ خۆشەویستی/ کاروان کوژە/ شای وشە/ مەل/ سەفەر/ پێوانە/ سووتان/ لە جامخانەیەکدا/ فورات/ جۆلانە/ ڕاپەڕین/ بۆ کچە تایپ ڕایتەرەکە/ ژووان/ پوولەکە/ دایك/ ژوور/ کورسی/ لوتکە/ تاکە درەخت/ ناونیشان/ پایتەختی گڕ/ شاییەك/ ئیستگە/ شیش/ گەشتی پشکۆ/ لاواندنەوەیەك/

ڕاسپاردە/ شمشاڵ/ ئەسپ/ چاویلکە/ هەنسک/ کۆچ/ هەڵکورمان/ کارەسات/ تۆراندن/ چڵ/ سڕینەوە/ چەند مشتە حەرفێ/ دەرزی/ کاریکاتێر/ ڕابەر/ ناو/ لافاو/ لیرە/ گاوربـاغی/ تۆ/ خەو/ لە دارستانێکدا/ پۆل/ سووتوو/ دەنکێ شقارتە/ لە ڕەگەوە/ گەرا/ ڕێگایەك/ چەقۆ/ سێ پرسیار/ خالید و گۆڤارێك/ دیسانەوە خالید/ شەوارە/ ساماڵ/ مار/ پرچ/ کەمەند/ کەشتیی/ ١\٢ و ٢\٣/ پەلکە گیا/ هێشوو/ ڕۆمان/ بەندیخانە/ گوێ گرتن/ شووشەیەك مەرەکەب/ دیاری/ کتێبە هەژارەکان/ بیرکەوتنەوە/ سوارێك/ پرس و ئورزەکان/ سەما/ کلیل/ کوللە/ کەمانچە/ سەعات/ مەرگم/ پەیکەر/ بۆ شانۆگەرییەکی شۆخ/ واگۆن/ چەتر/ بلیت/ پرس/ ئاشنایەتی/ شەمەندەفەر/ برسێتییەکی کۆچەر/ خەڵوز/ کڵاو/ بازۆڕی/ سەرین/ دوو دەنکە ترێ/ فێرکردن/ چەند سەرنجێك.





٧. دوو سروودی کێوی

نەخشی بەرگ و قەڵەمکێشییەکانی ناوەوە: عەلی مەندەلاوی

لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی (الطليعة)– کەرکووک

چاپ: یەکەم، چ(الأديب)، ش: بەغدا، ژس: ١٠٠٩، س: ١٩٨٠، ل: ٨٨، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

کۆچ/ برایمۆك و گۆرانی و بەفر و مندالّیم (بۆ هاوڕێی شاعیر کاك ئەنوەر قادر محەممەد).

٨. پیرەمێرد و زەریا

نووسین: ئێرنست هێمنگوای

وەرگێڕانی لە زمانی عەرەبییەوە: شێرکۆ بێکەس

پێداچوونەوە: شوکوور مستەفا

لە بڵاوکراوەکانی وەزارەتی ڕۆشنبیری و ڕاگەیاندن– دەزگای ڕۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی

چاپ: یەکەم، چ(المؤسسة العراقية للدعاية والطباعة)، ش: بەغدا، ژس: ١٥٠٩، س: ١٩٨٢، ل: ١٣٦، ق(١٧×٢٤)

ناوەڕۆك:

سەرەتایەکی کورت/ دەقی ڕۆمانەکە.

٩. ڕووبار- چیرۆکە شیعر

وێنە و خەتی بەرگ و سەردێڕ و تابلۆکانی ناوەوە: کەمال هاوار

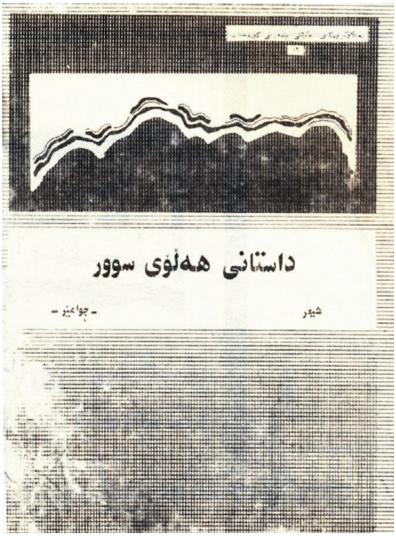
نووسینەوە و خۆشنووسیی هەموو چیرۆکە شیعرەکان: شێرکۆ عەزیز

لە بڵاوکراوەکانی وەزارەتی ڕۆشنبیری و ڕاگەیاندن- دەزگای ڕۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی

چاپ: یەکەم، چ(علاء)، ش: بەغدا، ژس: ١٤١٦، س: ١٩٨٤، ل: ١٨٤، ق(١٧×٢٤)

ناوەرۆك:

شاعیرانی وڵاتەکەم/ کوڕی زەریا/ لە ڕاکێشانێکدا/ داستانی مامەیارە/ بەیتی ئاگر/ داستانی بەردە قارەمان/ پەراوێزەکان/ ناوەرۆك/ لە بڵاوکراوەکانی شاعیر.



١٠. داستانی هەڵۆی سوور- قەسیدەی درێژ[١]

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

چاپ: یەکەم، چ(شەهید ئیبراهیم عەزۆ)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٤، ل: ٧١، ق(١٦×٢٠)

ناوەڕۆک:

شیعری درێژی داستانی هەڵۆی سوور.[٢]

١- ئاشکرایە زۆربەی ئەو دیوانانەی کە لە (شاخ) چاپ بوون، ناوی خوازراوی (جوامێر)یان لەسەر دانراوە، لەبەرئەمە بە پێویستمان نەزانی بینووسین.

٢- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە. لە ساغکردنەوە هەندێ زانیاری لەبارەی ئەو کتێبانەی کە لە (شاخ) چاپ کراون (بەتایبەت بەرگەکانیان)، کەڵك لە کتێبی (بیبلیۆگرافیای کتێبی نهێنی یەکێتیی نیشتمانیی کوردستان ١٩٧٥- ١٩٩١، ئامادەکردنی: نەوزاد عەلی ئەحمەد، لەسەر ئەرکی مەکتەبی ڕاگەیاندنی "ی.ن.ك" چاپ کراوە، چاپی یەکەم، چ"دلێر"، ش: ؟ س: ٢٠١٢) وەرگیراوە.

١١. کەشکۆڵی پێشمەرگە- شیعری موقاوەمەت بەشی یەکەم

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

چاپ: یەکەم، چ(شەهید ئیبراهیم عەزۆ)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٤، ل: ٩٧، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

کلیل/ لە شەوێکدا/ ماڵئاوایی/ گۆرانییەکی داواکراو/ کام ڕێبوار/ لەبەر تەندورێکدا/ پەڕەسێلکەیەك/ هەرەس/ سێوەکەی دڵ/ شیعری کاریکاتێر/ هێلانە/ گریان/ نیشانە/ دەرمان/ گەردەلوول/ لێبووك/ بووکە سەماکەرە/ پیاو/ شەماڵ/ میوان/ چەند چوارینەیەك- شیعری سروود/ شەهید/ چەند کورتە شیعرێك/ مەشخەڵان/ دووڕیان.[١]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە.

١٢. کەشکۆڵی پێشمەرگە- شیعری موقاوەمەت بەشی دووەم

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٥، ل: ٢١، ق(؟)

ناوەڕۆك:

بانگ/ کوڕی بابە گوڕگوڕ/ مزگێنیی.[١]

١٣. کەشکۆڵی پێشمەرگە- شیعری موقاوەمەت بەشی سێیەم

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٥، ل: ٧٥، ق(؟)

ناوەڕۆك:

پێشەکی: هەڤاڵ کوێستانی[٢]/ ڕوانین/ هەڵگوردی (پ. م)/ کەڵ/ گوڵ باران/ نەفرەت/ ئارام/ تاجی خوێناوی/ بەیان.[٣]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە.

٢- لە ڕێگەی پەیوەندی کردن بە نووسەر و ئامادەکاری کتێبی (ڕووبەڕوو لە سێبەری چیادا) بەڕێز (هەڤاڵ کوێستانی) زانیمان کە (پێشەکی) بۆ بەشی سێیەمی (کەشکۆڵی پێشمەرگە) نووسیوە.

٣- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە.

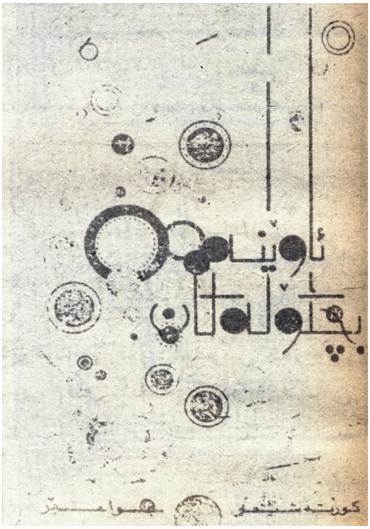
١٤. شایی شەهید

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٥، ل: ١٠٥، ق(؟)

ناوەرۆك:

قیبلەنما/ شایی شەهید/ تەقینەوە/ سەفەری ئەوین و شۆڕش/ سۆراخ/ ئاگر/ دەرگا داخراوەکان/ ڕاهاتن/ سڵاو گوڵە کێویلەکانی شۆڕش سڵاو!/ ئەسپێکی سوور/ تاڤگەی زیندانی/ توانەوە/ سوتماك/ دیدەنی.[١]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە.



١٥. ئاوێنە بچکۆلەکان- کورتە شیعر

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

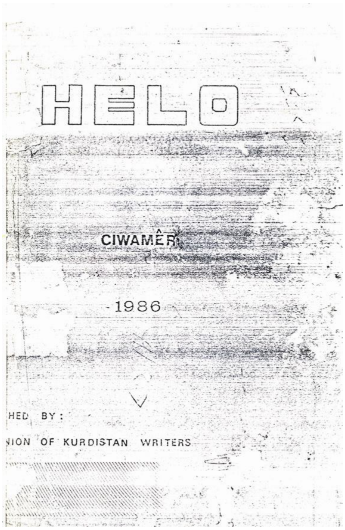
چاپ: یەکەم، چ(شەهید جەعفەر)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٦، ل: ٦٨، ق(١٠×١٦)

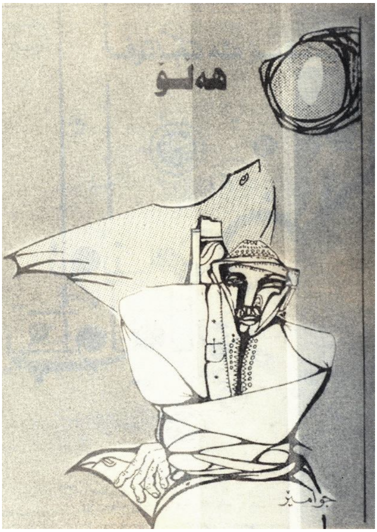
ناوەرۆك:

ئاوێنە بچکۆلەکان/ خۆرنشین/ پاش وەخت/ ناسین/ خەنجەر/ مقەست/ دوا وشە/ پەند/ ٢٧ جار/ مشار/ سەر/ تاریکی/ وێنەیەك/ هاوڕێ/ هەڵوێست/ شایەت/ مانگ و زەریا/ بەشکردن/ ئازادی/ خاك/ چریکە/ ئازار/ ناپاك/ قوربانی/ ئاوێنە/ بڕیار/ ئەنجام/ ژیانم/ عاشق/ چەك/ پەستیی/ خۆشەویستی/ سەنگەر/ گفتوگۆ/ هێلانە/ ڕێگا/ شۆڕش/ شەونخوونی/ کوێر/ پێڵو/ میرات/ هیوا/ بەرزبوونەوە/ زەبر/ یاخیبوون/ بێشکە/ ساڵی تازە/ بەفر/ چاو/

قۆخ/ گۆڕەوی/ پرسیار و وەرام/ مەودا/ مردن/ خۆزگە/ ناونیشان/ زێـوە/ جوانـوو/ ئابلۆقـەدان/ چـادر/ دەسـەلات/ قۆپـچە/ خواسـت/ پرســە/ شــەڕ/ پـاییز/ نهێنــی/ لــە ئەنگۆرەیەکـدا/ جریــوە/ لــە تووڕەبوونێکدا/ شەکردان/ جوانترین گوڵ/ سوار/ جەژنێك/ پێکەوە/ تاقە شایەت/ ئینجانە/ کتێب/ دەرسێك/ مووتوربە/ کۆتـەڵ/ کسپە/ کۆتـەرە/ چلـچرا/ ساڕێژکردنەوە/ دەنکـە تـۆو/ ئامـاژە/ ورتـەورتێ/ ژمـاردن/ پیـانۆ/ کرنـوش/ میوانـداری/ چاوپێکەوتنێکی ئـەدەبی/ نـەنکم/ پـاڵتۆ/ خـەلات/ گەڕانـەوە/ کلیێتـە/ تـەنها یـەکێکمان/ ئـەم شاخە/ لە بیرەوەرییـەکانی (دارمێوێـك)ـەوە/ بوخـچە/ خائین/ خـەم/ یەکـەم دەنـگ و دوا دەنـگ/ دەریاچـە/ لـە پاسـێکدا/ گـەلی بـازێ/ پرشـنگەکان/ تونێـل/ گـۆڕان/ شـوێنەون/ فـڕین/ سـۆما/ دوو پیـاو/ جـوانترین دیـاری/ سـیحرباز/ بیرچـوون/ شـۆڕبوونەوە/ یـاد/ لێـرە/ خۆشەویـستیت/ بـیرەوەری/ یەکـەم منـداڵ/ زینـدانی گـەڕۆك/ تـۆ/ ســەروپێچ/ کۆســت/ دوو پەیکــەر/ ژیــان/ جــودایی/ یادداشــت/ تەماشاکردن/ بەخیل/ وەسێت/ ناو/ وەکوو یـەك/ لە ولاتـی منـدا/ سەرتاش/ خاڵبەندی ئۆردوگاکان/ خواست/ دەنکە زیخـێ/ پـەردە/ ژیــشك/ پەڕینــەوە/ لــەدوا ســاتدا/ مانــەوە/ شــار/ بــالا/ هەڵەبجــە/ پەڕەشووت/ چیرۆکی جزدانێ!/ بەراورد/ بۆن/ سێ ڕۆژ.[1]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە.





١٦. هەڵۆ- داستانی هەڵۆی سوور و کەشکۆڵی پێشمەرگە[1]

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

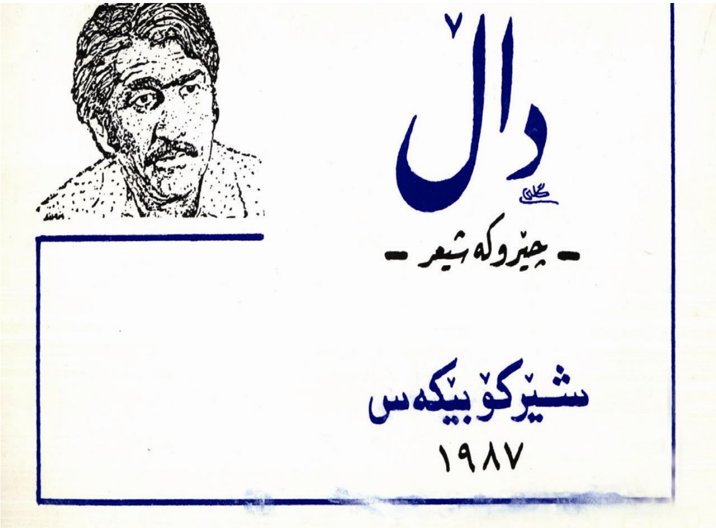
چـاپ: یەکـەم[2]، چ(شـەهید جەعفـەر)، ش: شـاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٦، ل: ٣٠٤، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

پێشەکی: سامی شۆڕش/ داستانی هەڵۆی سوور/ کەشکۆڵی پێشمەرگە بەشی یەکەم/ کەشکۆڵی پێشمەرگە بەشی دووەم/ کەشکۆڵی پێشمەرگە بەشی سێیەم.

١- ئەم کتێبەمان بەهۆی (شێخ ڕەئووف شێخ جەمیل) دەست کەوت (سوپاسیان دەکەین)، بەڵام بەرگەکەی لەگەڵ ئەو بەرگەی کە لە بیبلیۆگرافیاکەی (نەوزاد عەلی ئەحمەد- سەرچاوەی پێشوو)دا دانراوە جیاوازن؟! بڕوانە کتێبی ناوبراو، ل١٨٢.

٢- نووسراوە یەکەم بەڵام چاپی دووەمی هەر چوار کتێبی ژمارە ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣یە.

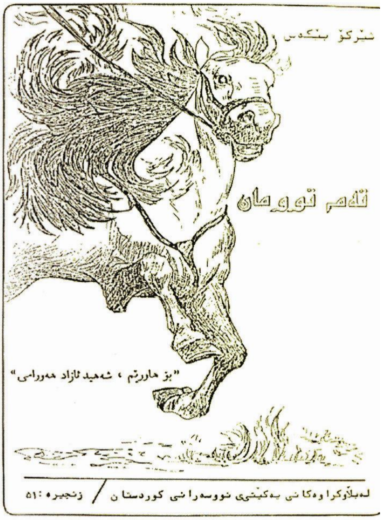


١٧. دالْ- چیرۆکە شیعر

چاپ: یەکەم، چ(شەهید جەمال تاهیر)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٨٧، ل: ٨٦، ق(٢١×١٤)

ناوەرۆك:

چیرۆکە شیعری دالْ...



١٨. تەم توومان"بۆ هاوڕێم شەهید ئازاد هەورامی"

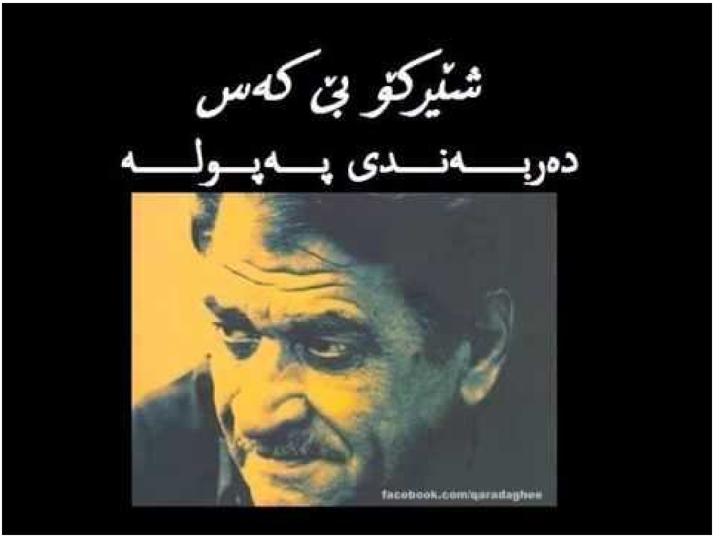
لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کوردستان (شاخ)

چاپ: یەکەم، چ(شەهید ئیبراهیم عەزۆ)، ش: شاخ، ژس: ؟، س: ١٩٩٠، ل: ٢٥، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆک:

تەم توومان/ ژەهر.[١]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە.



١٩. دەربەندی پەپوولە- قەسیدەیەکی درێژە

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ستۆکهۆڵم، ژس: ؟، س: ١٩٩١، ل: ٢٤٠، ق(١٤×١٩)

ناوەرۆك:

قەسیدەی درێژی دەربەندی پەپوولە...[١]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تری دانراوە، هەروەها وێنەی بەرگەکەی لە (گوگڵ) وەرگیراوە؟

٢٠. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەشی یەکەم

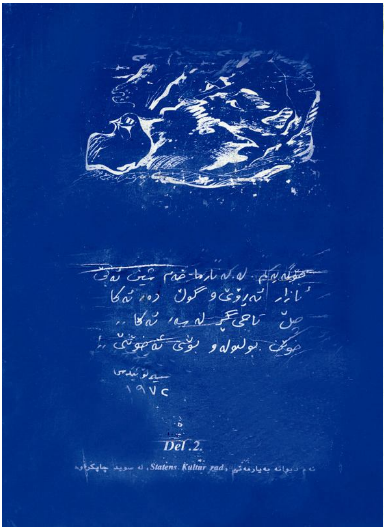
بە یارمەتی (ماڵی کولتووری سوید) چاپ کراوە

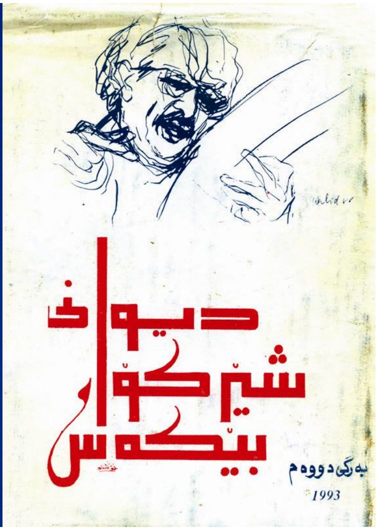
چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ستۆکهۆڵم، ژس: ؟، س: ١٩٩٠، ل: ٥٩٨، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆک:

بەپێی ئەو ڕوونکردنەوەیەی کە لە پاشکۆی هەندێ دیواندا دانراوە، ئەم دیوانە بەشی هەرە زۆری ئەو شیعرانەیە کە شاعیر لە نێوان ساڵانی ١٩٧٩-١٩٩٠دا نووسیویەتی، بەتایبەتی ئەو قەسیدانەی کە ئەچنە خانەی شیعری موقاوەمەت و شاخەوە، هەروەها بەشێکی زۆر لەو شیعرانەی کە لەوەوبەر لە هیچ دیوانێکدا بڵاو نەکراونەتەوە.[١]

١- ئەم کتێبە و بەرگ و چاپەکانی دیکەیان، هەموویان بەتەواوی دەست نەکەوتوون و لەسەر کۆمەڵێك زانیاری و چاپەکانی تریان دانراون.





٢١. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەشی دووەم[١]

به یارمەتی (ماڵی کولتووری سوید) چاپ کراوە

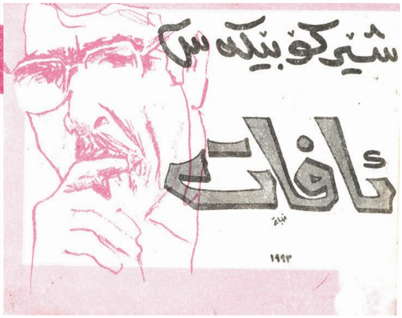
چـاپ: یەکـەم، چ(؟)، ش: سـتۆکهۆڵم، ژس: ؟، س: ١٩٩٢[٢]، ل: ٨٤٣، ق(١٤×٢٠)

ناوەڕۆك:

پێشەکی/ تریفەی هەڵبەست/ کەژاوەی گریان/ من تینوێتیم بە گڕ ئەشکێ/ کازیوە.

١- لەسەری نووسراوە (دووەم) بەڵام بەدەست کراوەتەوە بە (یەکەم)؟!

٢- لەسەر بەرگ ساڵی ١٩٩٣ نووسراوە و لە ناوەوەش ساڵی ١٩٩٢ نووسراوە؟



٢٢. ئافات

بەرگ و مۆتیڤ: سامانە ڕەش

چـــــاپ: یەکــــــــەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ؟، س: ١٩٩٣، ل: ٦٤، ق(١٧×١٢)

ناوەرۆك:

ئافات/ غـەزای گوڵجاڕی ئاوێستا/ پـەریزاد و گوڵەکـەی دوژمـنی/ ئاوابوون و بوومەلەرزە.

٢٣. ديوانی شێرکۆ بێکەس- بەشی یەکەم

چاپ: دووەم، چ(بابـان)، ش: سـلێمانی، ژس: ؟، س: ؟، ل: ٥٩٨، ق(١٤×٢١)

ناوەڕۆك:

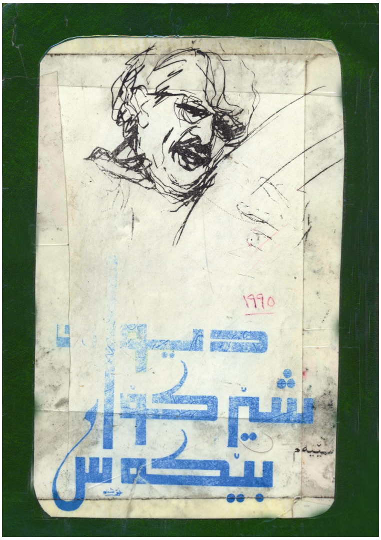
هەمان ناوەڕۆکی کتێبی ژمارە ٢٠ی هەیە.

٢٤. ديوانی شێرکۆ بێکەس- بەشی دووەم

چاپ: دووەم، چ(بابـان)، ش: سـلێمانی، ژس: ؟، س: ؟، ل: ٨٤٣، ق(١٤×٢٠)

ناوەڕۆك:

هەمان ناوەڕۆکی کتێبی ژمارە ٢١ی هەیە.



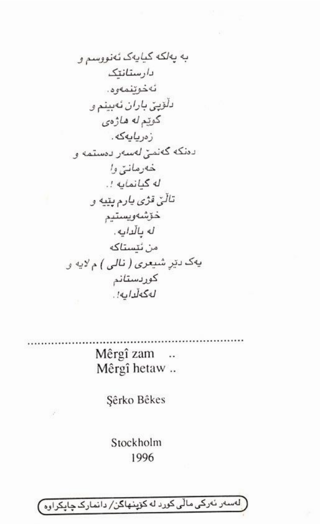
٢٥. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەشی سێیەم (چیرۆکە شیعر و شانۆنامە)

چاپ: یەکەم، چ(ئاپیک)، ش: ستۆکهۆڵم، ژس: ؟[١]، س: ١٩٩٥، ل: ٥٥١، ق(١٥×٢٢)

ناوەرۆک:

ناوەرۆک/ کاوەی ئاسنگەر/ ئاسک/ ڕووبار/ داڵ/ یادداشتی ماکەوێکی ڕەشپۆش.

١- ژمارە سپاردنی نییە و ISBN: ٩١-٨٧٧٣٠-٧٤-X هەیە.



به پەلکە گیایەک ئەنووسم و
دارستانێک
ئەخوێنمەوە.
دڵۆپێ باران ئەبینم و
گوێم لە هاژەی
زەریایەکە.
دەنکە گەنمێ لەسەر دەستمە و
خەرمانێ وا
لە گیانمایە !.
تاڵێ قژی یارم پێیە و
خۆشەویستیم
لە باڵدایە.
من ئێستاکە
یەک دێڕ شیعری (نالی) م لایە و
کوردستانم
لەگەڵدایە!.

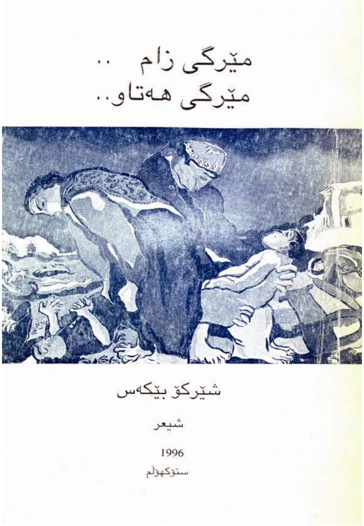
....

Mêrgî zam ..
Mêrgî hetaw ..

Şêrko Bêkes

Stockholm
1996

لەسەر ئەرکی ماڵی کورد لە کۆپنهاگن/ دانمارک چاپکراوە



٢٦. مێرگی زام.. مێرگی هەتاو- شیعر

لە سەر ئەرکی (ماڵی کورد) لە کۆپنهاگن– دانمارك چاپ کراوە

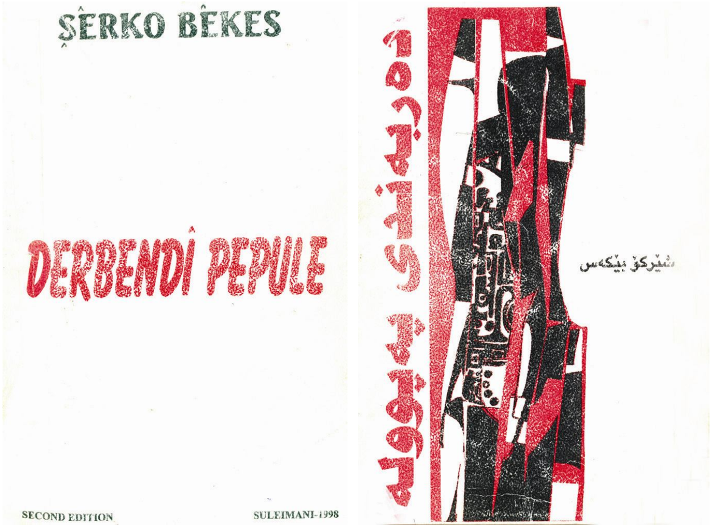
چاپ: یەکەم، چ(کۆمەڵەی گەلی کوردستان)، ش: ستۆکهۆڵم، ژس: ؟[١]، س: ١٩٩٦، ل: ١٥٦، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

زێی شیعر/ هەژین/ ڕەو– بەغدا/ دووکەڵی گوڵگرتوو/ لەناو قەفەزێکەوە/ یەکانە/ گرێ/ هەتاو/ کۆتایی داستانێ/ هەناسە ساردەکانی گەرمیان!/ ماڵ/ یادداشتی کۆترە کێوییەك/ بەڵێن/ زنەی شیعر/ وێنە/ مزگێنی/ ڕاسپاردە/ بەندەر/ کلیل و دەرگا/ دز/ شیعرێکی لاڵ/ سێ کورسی/ جیمس جۆیس/ بەڵام!/ داری ژاڵە/ لێرە/ لە گۆڕستانێکدا/ گفتوگۆیەکی ساکار/ چاڵ/ خەون/

١- ژمارە سپاردنی نییە و ISBN: ٩١-٩٧٢٤٦٧-٢٧ هەیە.

مەملەکـەتی سـیحر/ سـیحر/ شـاکیر فـەتاح/ ئاخێـك/ دوو جـار/ ناسینەوە/ کیژ/ هۆ/ چیرۆکی خۆشەویستییەك/ شیعر و ئارد/ لە سێگۆشەیەکدا/ نووسین!/ نەژاد/ سییانە/ دیدارێکی کورت/ نیوە/ دەسکەوت/ کورتیلە چیرۆکە شیعریێ/ سەعاتی قامیش/ گەردن/ کەرکووکنامەیـەك/ بازنـەی ئـاگر/ نهـێنی/ چـواردە چـرا/ درەخـتی مـرواری / گوڵـە جـەرگێ/ گەڕانـەوە/ ئەسـپ و چـرا و مـانگ/ لـەو شـەوەدا/ حەسـەن کوێـستانی/ پەیکـەر/ شەسـت قوربـانی/ دوور و نزیـك!/ لـەناو سـەری هەڵەبجـەدا/ نـان و ئاسمـان/ لـە شـەوێکدا/ شـیعر/ ئـافیش/ تـەنیایی/ ئـاوی شـیعر/ سـوورەتی ئـەوین/ نیـشتمانی ئـاگر/ حیلـە و گرمـەژن/ دوو بـرین/ دیـاری/ جوانـە دڕندەکـە!/ مـاچ/ زەماوەنـدی دواڕۆژ/ ئـەوینی سـپی/ نامـە/ تـۆ/ مەهێڵـە/ بـەرد/ هەڵبـژاردن/ تەماشا/ توانـەوە/ قژ/ ڤینتسییا/ تاقە جار/ دەنگدانـەوە/ مـەحوی/ مـەولانا خالیـد/ بـۆ دوو میـوان/ سـێ زمان و چـوار قامچی/ باران/ کـوا تـۆ تـەنیای/ تـەنیایی/ هاتنت!/ زەرق تـابوت/ خـەم و خـەم/ خـەیاڵ/ لـەبری مـن!/ ژەنـەڕاڵ/ ئێوارەیەك/ گا/ بەردەوام خۆشەویستی.



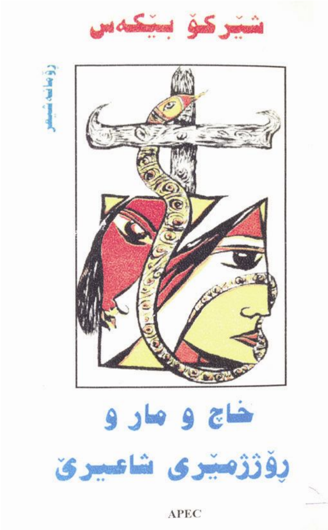
٢٧. دەربەندی پەپوولە- قەسیدەیەکی درێژە

تابلۆکانی ناوەوە: مەدحەت کاکەیی و قادر میرخان

چاپ: دووەم، چ(بێسارانی)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٩٨، ل: ٢٤٠، ق(١٤×١٩)

ناوەرۆک:

قەسیدەی درێژی دەربەندی پەپوولە...



٢٨. خاچ و مار و ڕۆژژمێری شاعیرێ- ڕۆمانە شیعر[١]

تابلۆی بەرگ و سکێچەکانی ناوەوە: ڕێبوار سەعید

لە بڵاوکراوەکانی ناوەندی ئاپیك– سوید ستۆکهۆڵم

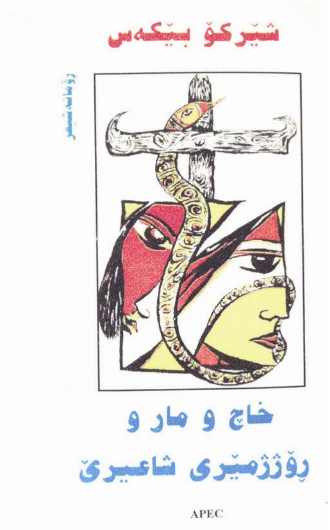
چاپ: یەکەم، چ(ئاپیك)، ش: ستۆکهۆڵم، ژس: [٢]؟، س: ١٩٩٨، ل: ٣٧٤، ق(١٦×٢٢)

ناوەڕۆك:

دەقی ڕۆمانە شیعری خاچ و مار و ڕۆژژمێری شاعیرێ...

١– لەسەر چاپی دووەم چاپی یەکەم دانراوە؟ چونکە وەك خۆی چاپ کراوەتەوە و تەنیا ئاماژە بە (چاپی دووەم– خاك) کراوەتەوە. ساڵی چاپی یەکەمیش هەر لەسەر ساڵی چاپی دووەم دانراوەتەوە.

٢– ژمارە سپاردنی نییە و ISBN: ٩١-٨٩٠١٤-٢٠-٠ هەیە.



٢٩. خاچ و مار و ڕۆژژمێری شاعیرێ- ڕۆمانە شیعر

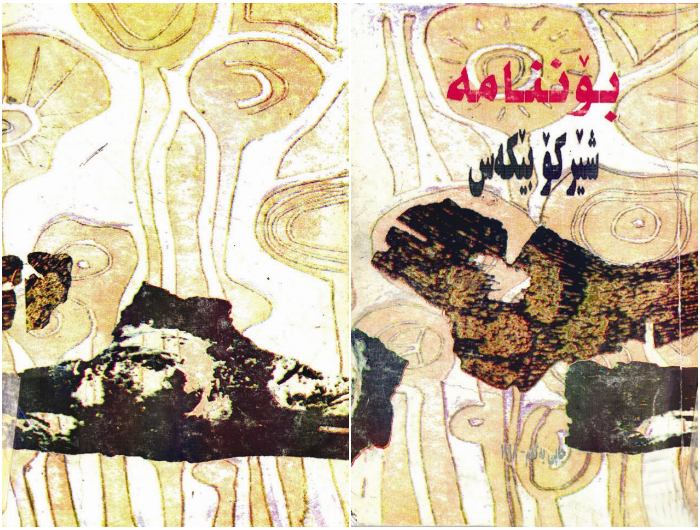
تابلۆی بەرگ و سکێچەکانی ناوەوە: ڕێبوار سەعید

لە بڵاوکراوەکانی ناوەندی چاپەمەنی و ڕاگەیاندنی خاک

چاپ: دووەم، چ(خاک)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٩٨، ل: ٣٧٤، ق(١٦×٢٢)

ناوەڕۆک:

دەقی ڕۆمانە شیعری خاچ و مار و ڕۆژژمێری شاعیرێ...



٣٠. بۆننامە

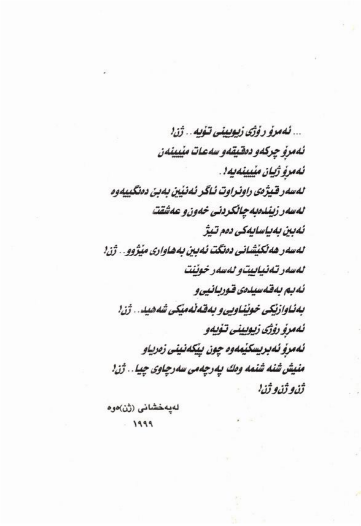
بەرگ و مۆتیڤ: قادر میرخان

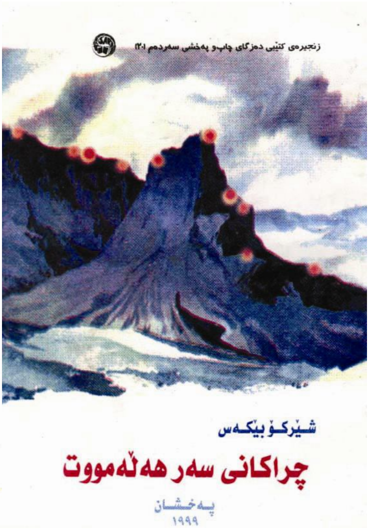
لە بڵاوکراوەکانی بنکەی ئەدەبی و ڕووناکبیریی گەلاوێژ

چاپ: یەکەم، چ(دانان)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٩٨، ل: ١١٩، ق(١٥×٢٠)

ناوەڕۆک:

شیعری درێژی بۆننامە...





٣١. چراکانی سەر هەڵەمووت- پەخشان

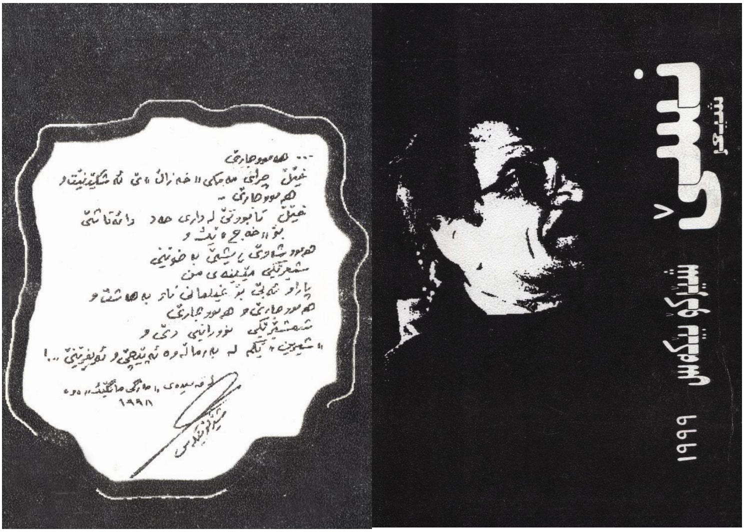
لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(تیشك)، ش: سلێمانی، ژس: ١٨٨، س: ١٩٩٩، ل: ٢٠١، ق(١٦×٢٢)

ناوەرۆك:

وتەیەك/ عەبدوڵڵا جەوهەر- قەڵەمێکی ڕەنگین و گۆمێکی مەنگ/ ئەو زامەی بوو بە مانگ!/ لە ڤیەنناوە بۆ کوردستان و درەوشانەوەی ئەستێرەیەکی سوور!/ (سەردار)ی بەور/ لانەکان یەك ئەگرنەوە/ حەسەن کوێستانی: داربەڕووە سوورەکەی باڵەك/ قوڕە سووری زمان و گۆزەی شیعر!/ (مارف ئاغایی) شیعری کشاو و بارانێکی جوانەمەرگ!/ حەفتا و دوو قەڵبەزەی کوژراو!/

ئەو پیاوەی بوو بە تاڤگەیەکی تری (زەڵم)!/ ئەستێرەیەکی هەشت نهۆم!/ ژن/ پرشنگی ڕۆح دەستگیر ناکرێ!/ بەیانیتان باش... ڕاپەڕینتان باش!/ سەمای ئاگر و سروودی گوڵەکان/ گەرمیان و داڕژانی ڕۆح/ مەرگی (بۆتان)/ تڵە تڵی جەستە و هەڕەشەیەك لە تاریکی!/ عەشق/ ڕسکان لە خۆڵەمێشدا..!/ لەو بەیانییەدا خۆرنشین زا و شەوێکی ڕەشی بوو.



٣٢. نسێ- شیعر

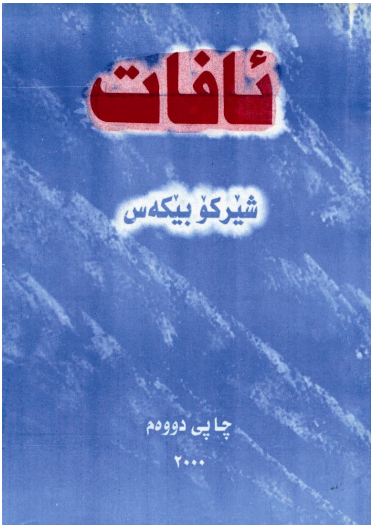
مۆتیڤ: قادر میرخان

چاپ: یەکەم، چ(ڕەنج)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٩٩، ل: ١٩٠، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

باڵا ئاوێنەکان/ سروودەکانی (مەلەك تاووس)/ چێوار/ ژیلا/ پیاسەیەك بەناو خوێنی خۆمدا/ هەڵقرچان/ لاورا/ ڕابووردو لە خەونە ڕۆمانسییەکاندا/ جەژن/ مەرگی مانگێك/ دەیان پۆلە باڵندەی وشە/ چواردە پۆرترێتی شیعریی/ دۆنادۆن/ وریاکردنەوە/ چاو/ لەناو بەفرێکی تاریکەوە/ ئازارێکی قۆشمە!/ دۆنادۆن/ بزربوون/ کەمین/ کاغەزێکی سپی/ شەوانە دیدار/ هەمیشە پرسیار/ وەرین/ لە قاوەخانەیەکدا/ نووسین/ جڤین/

چـاوەکانت/ سـەردانەوە/ ژوان/ دەنـگ/ داگیرسـان و کوژانـەوە/ ڕۆژانـە/ هاتوچـۆ/ ئـەو ڕۆژەی نەچـوومە دەرەوە/ ئیرۆتیکـا- خلیسکان/ ئیرۆتیکا- گۆم/ ئیرۆتیکا- حەمام/ شـەختەی قوتبی/ شـیعری کاولـستان/ نیـوەڕۆی شـەوان/ زریکـەی ژن/ یـاقوت و پـیرۆزە/ خـەلوەتێك/ دیـالۆگ/ زەریـا/ سـەردەمی مـن/ خـەونێك/ خۆشەویـست/ کـەزی/ درێـژ/ شـەماڵێکی شـەل/ تـەیر/ ڕۆحێکـی نسرم/ کەمانچە و شەو/ لەم مەیدانە زیوینەدا/ دووکەڵ و بوخار.



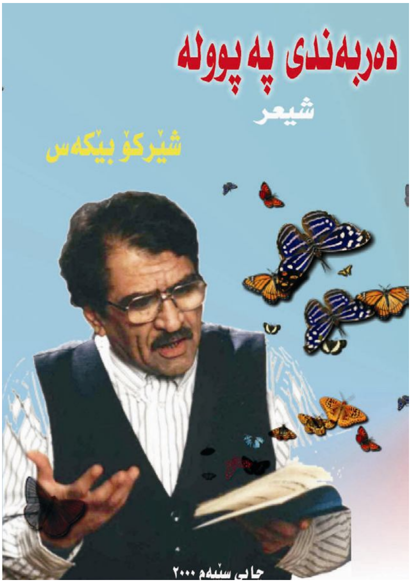
٣٣. ئافات

چاپ: دووەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ؟، س: ٢٠٠٠، ل: ؟، ق(؟)

ناوەڕۆك:

هەمان ناوەڕۆکی چاپی یەکەمی هەیە (کتێبی ژمارە ٢٢).[١]

١- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر چاپی دووەمی و کۆپی بەرگەکەی دانراوە.



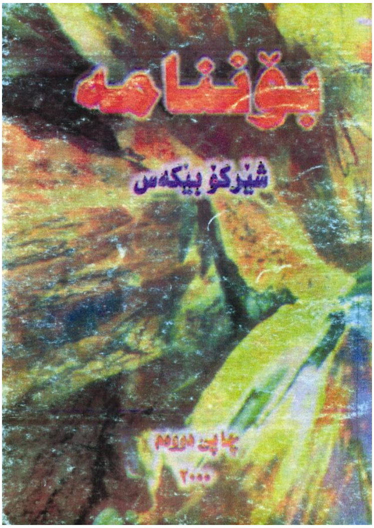
٣٤. دەربەندی پەپوولە- قەسیدەیەکی درێژە

تابلۆکانی ناوەوە: مەدحەت کاکەیی و قادر میرخان

چـــاپ: ســـێیەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ؟، س: ٢٠٠٠، ل: ٢٤٠، ق(١٤×١٩)

ناوەرۆك:

قەسیدەی درێژی دەربەندی پەپوولە...



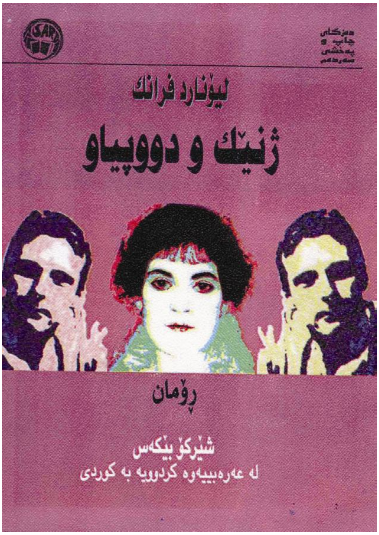
٣٥. بۆننامە

لەسەر ئەرکی کتێبخانەی سلێمانی چاپ کراوە

چاپ: دووەم، چ(شڤان)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٠، ل: ١١٩، ق(١٥×٢٠)

ناوەرۆک:

شیعری درێژی بۆننامە...



٣٦. ژنێك و دوو پیاو- ڕۆمان

نووسین: لیۆنارد فرانك

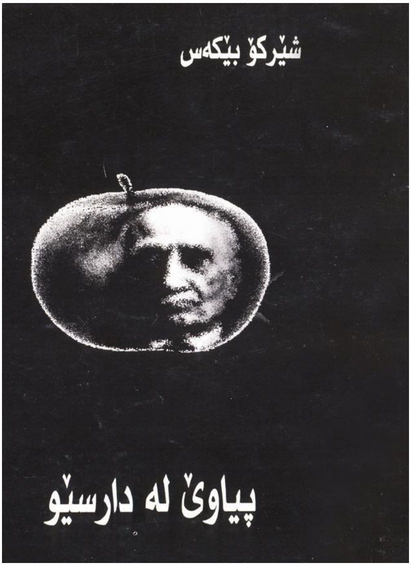
وەرگێڕانی لە زمانی عەرەبییەوە: شێرکۆ بێکەس

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١٩٠، س: ٢٠٠٠، ل: ١٢٦، ق(١٤×٢٠)

ناوەڕۆك:

دەقی ڕۆمانەکە...



٣٧. پیاوێ لە دار سێو- شیعر[١]

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

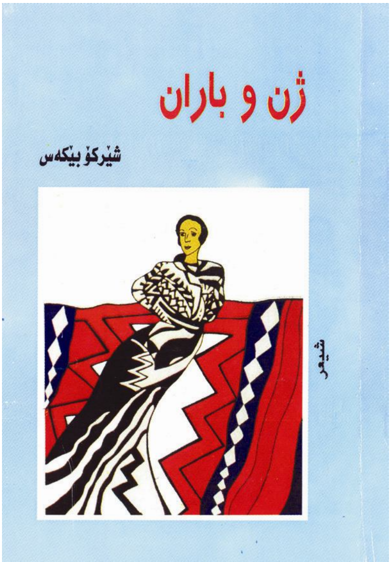
چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٢٠٤، س: ٢٠٠٠، ل: ٨٦، ق(١٢×٢٠)

ناوەرۆك:

تێکستێکی بێ ناونیشان/ سێ پۆستکارتی خۆشەویستی لە سێ سەرچاوەی خۆشەویستییەوە بۆ سیاپۆش...[٢]

١- ئەم دەقە بۆ (ئیبراهیم ئەحمەد) نووسراوە.

٢- ئەم کتێبە دەست نەکەوتووە و لەسەر چاپی دووەم دانراوە.



٣٨. ژن و باران- شیعر

چاپ: یەکەم، چ(دلێر)، ش: سلێمانی، ژس: ٤٦٠، س: ٢٠٠٠، ل: ١٥٦، ق(١٤×٢١)

ناوەرۆك:

دوو هەزار وشە بۆ ساڵی دوو هەزار/ ژن و باران/ لەو قژەدا مانگەشەوێ بریندارە!/ ڕەجم/ وەفا/ لەدایکبوون/ تەنیایی/ دەروشانەوە/ مەولەوی/ گەڕانەوەی ڕۆژژمێرە شووشەکان/ سێ لەیەکچوون/ کۆیە و حاجی/ نووسین/ مۆزارت/ عوسمان عوزێری/ وەڵام/ ماك/ ئەو/ ماڵەکەمان/ هەتاو و گۆرانی و بۆن/ سۆراخێك/ دایکم لە میترۆدا/ بۆن/ تاڤگە/ ئەوین/ ڕەنگ/ بیروڕا/ بۆ ئیسماعیل بێشکچی/ نهێنی/ خەونە تاڵەکان/ کە مردووەکانمان گەڕابوونەوە/ ئامارەی جۆراوجۆر/ لە مەملەکەتی کۆترەکاندا/ پێرست.

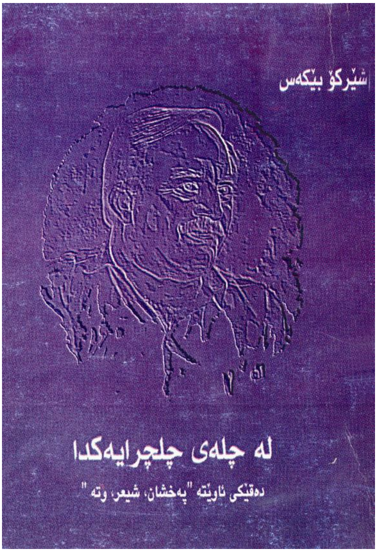
٣٩. قەسیدەی ڕەنگدان

له بڵاوکراوەکانی ناوەندی چاپەمەنی و ڕاگەیاندنی خاك

چاپ: یەکەم، چ(خاك)، ش: سلێمانی، ژس: ٢٢٢، س: ٢٠٠١، ل: ٢٣٧، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

قەسیدەی درێژی ڕەنگدان...



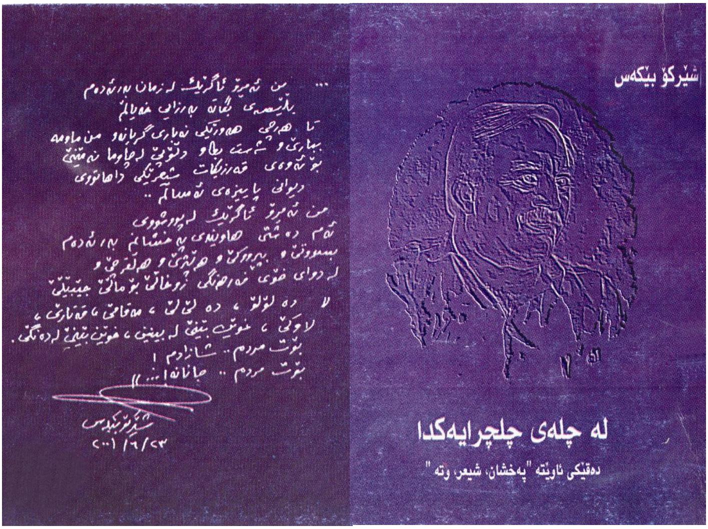
٤٠. لە چلەی چلچرایەکدا- دەقێکی ئاوێتە "پەخشانە شیعر، وتە"[1]

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ٢٦٩، س: ٢٠٠١، ل: ٥٤، ق(١٤×١٧)

ناوەرۆك:

دەقێکی ئاوێتە (پەخشانە شیعر، وتە).

١- ئەم دەقە بۆ (شازاد سائیب) نووسراوە.



٤١. لە چلەی چلچرایەکدا- دەقێکی ئاوێتە "پەخشانە شیعر، وتە"

چاپ: دووەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ٢٦٩، س: ٢٠٠١، ل: ٥٤، ق(١٤×١٧)

ناوەڕۆك:

دەقێکی ئاوێتە (پەخشانە شیعر، وتە).

٤٢. ديوانی شێركۆ بێكەس- بەشی یەكەم

لە چاپكراوەكانی پڕۆژەی كتێبی دانسقە

چاپ: سێیەم، چ(قانع)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٢، ل: ٥٩٨، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

هەمان ناوەڕۆكی كتێبی ژمارە ٢٠ی هەیە.[١]

٤٣. ديوانی شێركۆ بێكەس- بەشی دووەم

لە چاپكراوەكانی پڕۆژەی كتێبی دانسقە

چاپ: سێیەم، چ(قانع)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٢، ل: ؟، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

هەمان ناوەڕۆكی كتێبی ژمارە ٢١ی هەیە.[٢]

٤٤. ديوانی شێركۆ بێكەس- بەشی سێیەم

لە چاپكراوەكانی پڕۆژەی كتێبی دانسقە

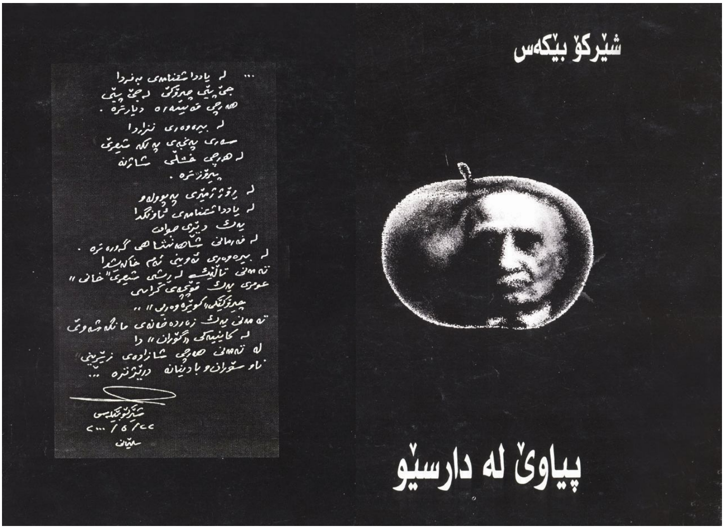
چاپ: سێیەم، چ(قانع)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٢، ل: ؟، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

هەمان ناوەڕۆكی كتێبی ژمارە ٢٥ی هەیە لەگەڵ: یادداشتی ماكەوێكی ڕەشپۆش/ چراكانی سەر هەڵەمووت.

١- ئەم كتێبە دەست نەكەوتووە و لەسەر كۆمەڵێك زانیاری و چاپەكانی تری دانراوە.

٢- ئەم كتێبە دەست نەكەوتووە و لەسەر كۆمەڵێك زانیاری و چاپەكانی تری دانراوە.



٤٥. پیاوێ لە دار سێو- شیعر

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: دووەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ؟[1]، س: ٢٠٠٢، ل: ٨٦، ق(١٢×٢٠)

ناوەڕۆک:

هەمان ناوەڕۆکی کتێبی ژمارە ٣٧ی هەیە.

١- بەهەمان ژمارە سپاردنی چاپی یەکەمی ساڵی ٢٠٠٠ چاپ کراوەتەوە.

٤٦. خۆم ئەو وەختەی باڵندەم! شیعر و پەخشان

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١١٤؟، س: ٢٠٠٢، ل: ٢٣٧، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

وتەیەك/ بەشی یەکەم: کەژی شیعر/ لە ڕاڕەوە نسرمەکانی لەشدا/ دایکم... لەوێ لە پشت ئۆقیانووسەکانەوە!/ چاو لەڕێی ڕۆژهەڵات/ دووریانەکان/ بۆ یانزە تابلۆی هونەرمەند نامیق عەلی قادر/ مەحاڵ/ پییا/ لە شەممەیەکدا/ محێدین زەنگەنە/ کەمال مەزهەر/ بەشی دووەم: باڵندە بچکۆلەکان/ لەناو سەبەتەکەیدا/ خۆم... ئەو وەختەی باڵندەم/ تاشەبەردێ/ داوا/ باوەش/

هەڵکەندن/ گێلاس/ ئاهەنگێك/ بازنەی عەشق/ دوا دیدار/ تاوان/ تاقە ڕەنگ/ دنیا/ قژ/ چیرۆکی گورگێ/ ئاوێنە و پاییز/ لەیەك نەچوون!/ وێنەکێش/ نەورەس/ لەو دەشتەدا/ بیرنەچوونەوە/ هەشتەم ڕۆژ/ بەهانە!/ هەمیشە عەشق!/ نامەی ڕووبارێ/ دوو ڕازی ڕۆمانسیانە/ هاوسەر!/ عەشقی تۆ هەتاوە!/ ڕامووسان/ بەشی سێیەم: پێدەشتی پەخشان/ ڕەشەبایەکی چەمووش و بەیانییەکی تازە/ ڕۆژی ژن... ڕۆژی گوڵەبەڕۆژەکان!/ مردن بە جلکی سەربازییەوە!/ مەرگی گۆرانییەکی سپی/ ڕازێك لەگەڵ (با)ی تشریندا/ هەڵەبجە و گەڕانەوەی دار هەنارەکان!/ پێڕست.

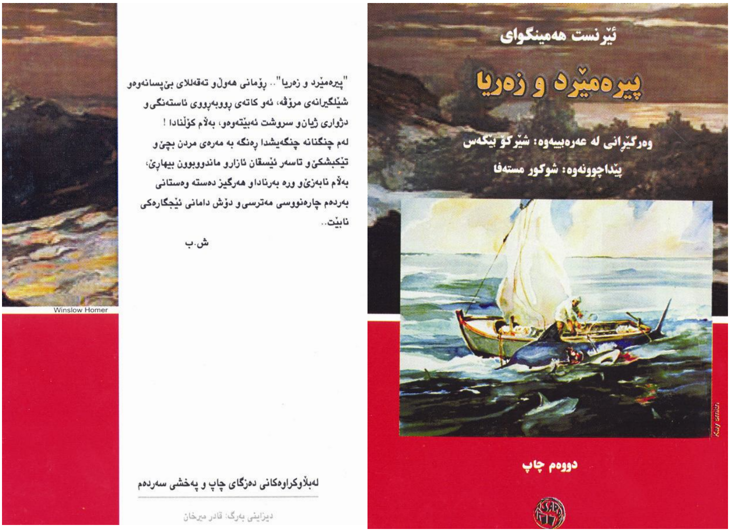
٤٧. پاییزە میوان

له بڵاوكراوەكانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەكەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ٥٤٩، س: ٢٠٠٢، ل: ١٦٤، ق(١٤×٢٠)

ناوەڕۆك:

له چاوەڕوانی بوومەلەرزەیەكدا!/ كۆنسێرتێ بۆ پاییز... پاییزێ بۆ دایكم!/ داگیرسان و كوژانەوە/ میوان/ لەژم/ ئەو وشانەی كوشتمیان!/ من لەوێ ئاوێكی خنكاوم!/ سی و سێ پاییزە میوانی بچكۆلە!



٤٨. پیرەمێرد و زەریا

نووسین: ئێرنست هێمنگوای

وەرگێڕانی لە زمانی عەرەبییەوە: شێرکۆ بێکەس

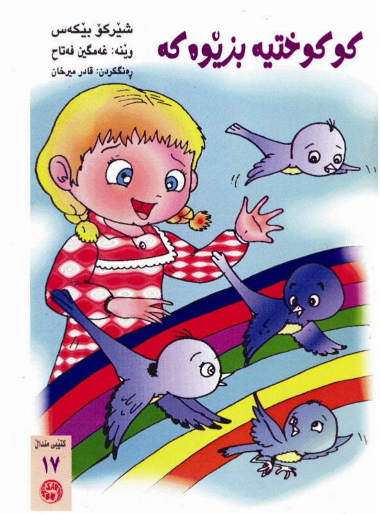
پێداچوونەوەی: شوکور مستەفا

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: دووەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٢، ل: ١٥٣، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

پێشەكییەك بۆ دووەم چاپ/ پێشەكی یەكەم چاپ– سەرەتایەكی كورت/ دەقی ڕۆمانەكە...



٤٩. كوكوختيه بزێوەكه

نووسین: شێركۆ بێكەس

وێنەكان: غەمگین فەتاح

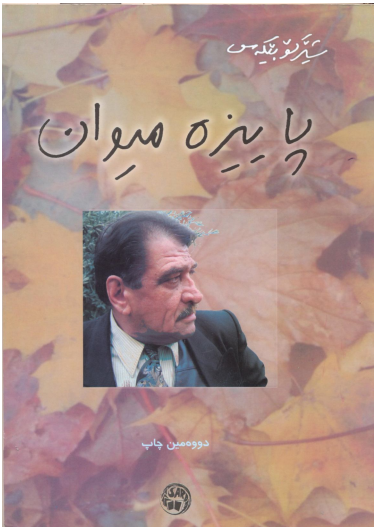
ڕەنگ كردن: قادر میرخان

لە بڵاوكراوەكانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم- كتێبی منداڵان

چاپ: یەكەم، چ(شڤان)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٣، ل: ٢٨، ق(١٧×٢٣)

ناوەرۆك:

چیرۆكی (كوكوختيه بزێوەكه) بۆ منداڵان...



٥٠. پاییزە میوان

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چـــــاپ: دووەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ٥٤٩، س: ٢٠٠٢، ل: ١٦٤، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆک:

هەمان ناوەرۆکی چاپی یەکەمی هەیە (کتێبی ژمارە ٤٧).

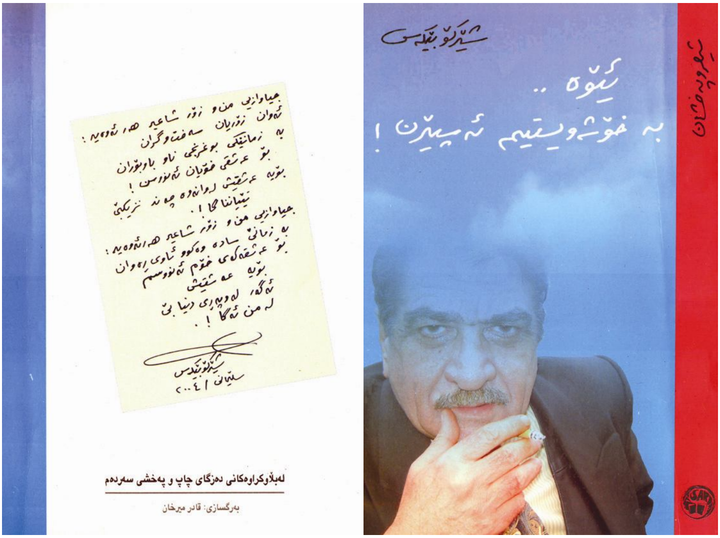
٥١. گۆڕستانی چراکان- ڕۆمانە شیعر

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٤، س: ٢٠٠٤، ل: ٢٠٢، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆک:

ڕۆمانە شیعری گۆڕستانی چراکان...



٥٢. ئێوە بە خۆشەویستیم ئەسپێرن- شیعر و پەخشان

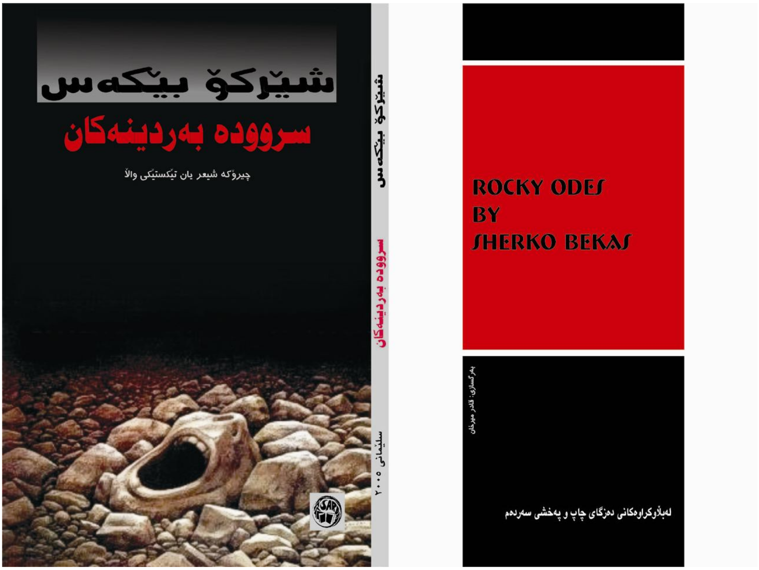
لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٣٥٤، س: ٢٠٠٤، ل: ٢٦٤، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

وتەیەکی کورت/ ١-ڕێگا درێژەکان/ هەڵەبجە ئەچێ بۆ بەغدا!/ عومەری خاوەر.../ یەکی شوبات بوو؟! یان یەکی خەزان؟!/ چەخماخە/ بنەماڵەیەك لە گوڵی شەستپەڕ/ مەرگی کانییەکی سەوز/ خەوێکی خۆش/ ٢- فلاشەکان: دوو ماسیی/ ڕاسپاردە/ چارەنووس/ لەودیووەوە/ کانییەکی تازە/ چاڵێك/ پەیامی بارەشێك/ ئەو تۆپەی نەهاتەوە/ پێکەوە/ پەرتبوون/ باخەڵ/ لە دەشتێکدا/

مۆتەکە/ چیرۆکی پەڕە کاغەزێ/ کاریکاتۆر و دیکتاتۆر/ کیف/ گەڕانەوەی باوکم/ دوو پەیکەر/ کورسی تەنیایی/ ئەو هێلکەیەی ولاتێکی لەناودایە/ دنیای منداڵی/ بەراورد/ لە وێنەیەکدا/ گۆڕانەکان/ جەبار جەباری/ نەریتە خۆشەویستەکان/ هۆشم کلیلە و لێم ئەکەوێ/ دوو زمان/ ڕاکشان/ بولبولێکی نەقاش/ سلاو/ تیرۆریست/ چوارچێوە/ تاکێ گۆڕەوی/ ونبوون/ گوێچکە/ کچە کلاوچن/ زویربوون/ کۆتایی کورتە چیرۆکێکی سپی/ دیاری/ چیرۆکی مۆمدانێ/ هەرمێیەك/ لە ئێوارەیەکدا/ سەعات/ پێچەوانە/ بێباڵ/ بزن/ ڕەنگدانەوە/ جووزەلە/ جۆلانە/ پێڕست.



٥٣. سرووده بەردینەکان- چیرۆکە شیعر یان تێکستێکی والا

لە بلاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٨٢٢، س: ٢٠٠٤[١]، ل: ١٣٦، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

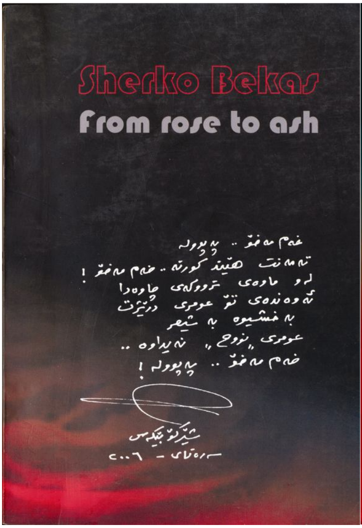
دەقی سرووده بەردینەکان.../ لێکدانەوەی وشەکان/ سەرجەمی کار و بەرهەمەکانی شاعیر بەپێی ساڵی یەکەم چاپیان[١]/ کۆکردنەوەی بەرهەمەکان لە چەند بەرگێکدا.

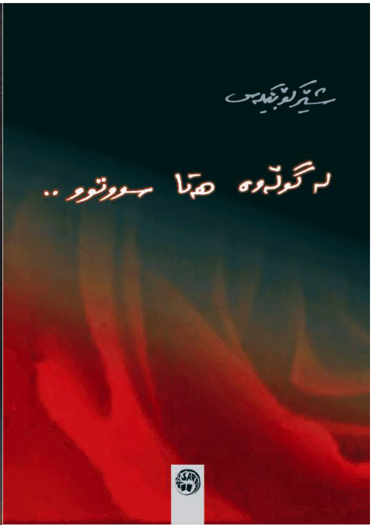
١- لە ساڵی ٢٠٠٤دا ژمارە سپاردنی وەرگرتووە و لە ساڵی ٢٠٠٥دا چاپ بووە.

٥٤. کورسی- تێکستێکی والا

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی نەوا
چاپ: یەکەم، چ(تیشك)، ش: سلێمانی، ژس: ٧٧٠، س: ٢٠٠٥، ل: ٣٠٥، ق(١٤×٢١)
ناوەڕۆك:
لەسەرەتادا نووسراوە (لە یەك تێکستی والادا: شیعر، چیرۆك، پەخشان، شانۆنامە!)/ وتەیەکی پێویست/ لێکدانەوەی وشەکان/ ئەو کەسایەتییانەی ناویان لە دەقەکەدا هاتووە/ سەرجەمی کار و بەرهەمەکانی شاعیر بەپێی ساڵی یەکەم چاپیان/ کۆکردنەوەی بەرهەمەکان لە چەند بەرگێکدا.

١- هەر چەند لە زۆربەی کتێبەکانی دواتریشدا ئەم لیستە دانراوە، بەڵام بەداخەوە کاتێك دەستمان بە ئامادەکردنی ئەم بیبلیۆگرافیایە کرد، جیاوازی و ناتەواوی زۆر هەبوو، دوایین کتێب کە ئەم لیستەی تێدا هاتووە (ئەسپێك لە پەڕی گوڵاڵە- کتێبی ژمارە ٧٠) یە.





٥٥. لە گوڵەوە هەتا سووتوو "شیعر، پەخشان، وتەی ئەدەبی، دیمانە"

تابلۆکانی ناوەوە: ڕێبوار سەعید

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١٠٧، س: ٢٠٠٦، ل: ٢٦٧، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

لەگوڵەوە هەتا سووتوو: لەماڵەکەی بێزاریدا!/ سەفەری سێ جوانووی زاخۆیی/ دار ئەرخەوانێ بە سواری ئەسپێکی سپییەوە!/ سێ کورتە شیعر/ ڕۆژێکی مردوو!/ هاوڕێکانم و ئاوێنەی بەجێماویان!/ خەزنەوی/ پڵنگێك لە بەرەبەیاندا.../ بێ ناونیشان وەك تۆوی شیعری دەم (با)/ ڕۆمانتیك (درەختی

بەساڵاچوو گەنج ئەبێتەوە!)/ باخچە ڕەشەکان: مەرگی شەوبۆیەك/ لەپڕێکدا و هەر لەخۆوە ڕووبارێکمان مرد!/ مەحموودی مەلا عیززەت پیاوێ لە درەختی هەتاو!/ دوا سەفەری فەرەج ئەحمەد و پەنجەرەیەك بۆ بیرەوەری/ لێگەڕێن... ئازیزان... لێگەڕێن با ئەو گۆرانییە مەست و غەمگینە هەر بنوێ!/ پیاوێك لە درەختی پێکەنین!/ دوو دیمانە: شێرکۆ بێکەس و هەڤپەیڤینێ لەگەڵ (ستایل)دا/ دیدارێ لەگەڵ (گۆڤاری کاروان)دا/ پێرست/ سەرجەمی کار و بەرهەمەکانی شاعیر بەپێی ساڵی یەکەم چاپیان/ کۆکردنەوەی بەرهەمەکان لە چەند بەرگێکدا.

٥٦. حەفتا پەنجەرەی گەڕۆك- شیعر

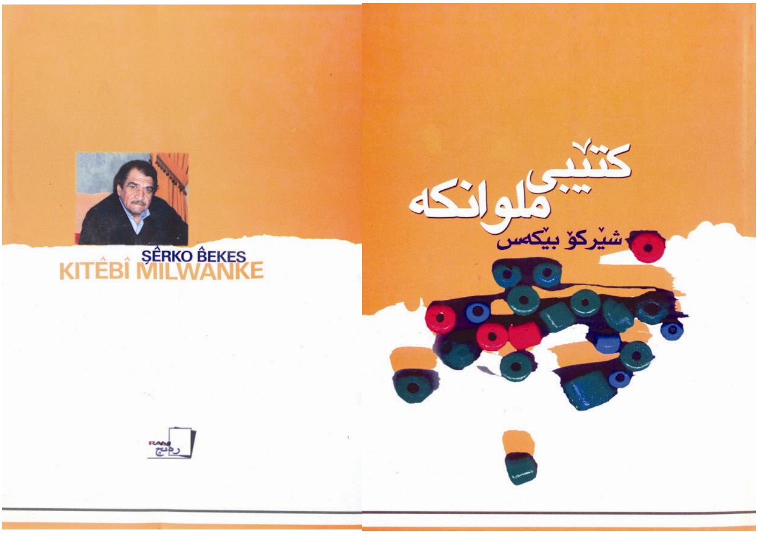
مۆتیڤ: سەیوان سەعیدیان

لە بڵاوکراوەکانی چاپخانەی ڕەنج

چاپ: یەکەم، چ(ڕەنج)، ش: سلێمانی، ژس: ٣٤، س: ٢٠٠٧، ل: ١٣١، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

لە ٧٠ کورتە شیعری بێ ناونیشان پێك هاتووە.



٥٧. کتێبی ملوانکە- دەقێکی والا

لە بلاوکراوەکانی چاپخانەی ڕەنج

چاپ: یەکەم، چ(ڕەنج)، ش: سلێمانی، ژس: ٤٢٩، س: ٢٠٠٧، ل: ٢٦٠، ق(١٥×٢٠)

ناوەرۆك:

بەر لە خوێندنەوە وتەیەکی پێویست (لێرەدا نووسیویەتی: بەڵێ ئەم کتێبەشم هەر ناوناوە دەقێکی والا! بەلام من مەبەستم لە تێکستی والا و کراوە چییە؟! لە سادەترین پێناسە کردندا، ماڵێکە نە یەك بابەت و نە یەك فۆڕمی دیاریکراوی تیا ناژی، هیچ کام لە شیعر و چیرۆك و پەخشان و پەخشانە شیعر و شانۆنامە، خاوەنی هەموو ماڵەکە نین، بەلام لە هەمان کاتدا ماڵی هەموویشیانە...)/ دەقەکان.

٥٨. تۆ ئەتوانی بە قومێ ماچ بمخەیتەوە هەڵقوڵێن! شیعر و پەخشان

لێکۆڵینەوەیەکی کورت: د. شاهۆ سەعید

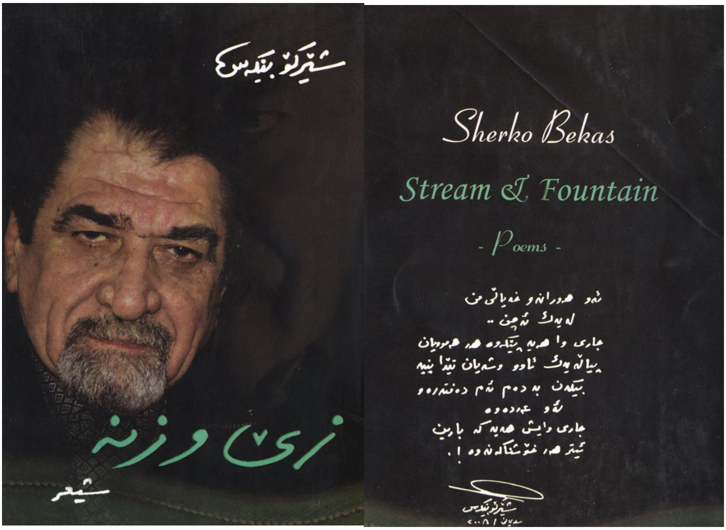
لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس

چاپ: یەکەم، چ(ئاراس)، ش: هەولێر، ژس: ٤٥٣، س: ٢٠٠٧، ل: ٢٧٢، ق(١٧×٢٤)

ناوەرۆك:

تۆ ئەتوانی بە قومێ ماچ بمخەیتەوە هەڵقوڵێن!/ جیهان لە ماچێکدا: د. شاهۆ سەعید/ عەشق/ هەمیشە ئەستێرکە پچووکەکان هەمیشە!/ فڕینە کوژراوەکانی ژن!- پەخشانە شیعر/ دوانزەی بوومەلەرزە!- پەخشانە شیعر/ شەست ساڵ لە گوڵ و

خۆڵەمێش و سومبولیش لە هەورە برووسکە!- پەخشان/ تێل و پەڕی پەرش و بڵاوی تاس/ سۆناتەکانی هەڵەبجە!- شیعر و پەخشان/ ڕۆژنامەیەك لە کاغەزی هەتاو و سەرنووسەریش لە قەڵەمی ئەرخەوان و مانگەشەو!- پەخشان/ هەردی- مەرگی هەردێکی شیعر- شیعر و پەخشان/ باو ناباو- دەقێکی لاسار!/ دوورگە دوور و نزیکەکانی خۆشەویستی/ کارەسات/ مەزنترین خۆشەویستی/ باڵ/ شەفەقی ڕژاو/ لە ئێوارەیەکی ڕەنگ گۆگردیدا/ پەڕەسێلکە/ پەرۆش/ تابلۆیەك لە تاریکیدا/ بەردەوام تۆ/ بازن/ پلیکانە/ شەپۆلێکی لوت بەرز/ پێش نیو سەدە/ سەردان/ ترس/ ڕووباری ڕستەیەك/ بەجێهێشتن/ لاڕێ/ پێڕست.



٥٩. زێ و زنە

لە بڵاوکراوەکانی چاپخانەی ڕەنج

چاپ: یەکەم، چ(ڕەنج)، ش: سلێمانی، ژس: ٦٤٩، س: ٢٠٠٨، ل: ٣٨٥، ق(١٥×٢٠)

ناوەرۆك:

پێڕست/ زێ: خانمی ئاو/ ونبوون و سۆراخ!/ لەوێ مەمرە... جانی جانان!/ لە چاوەڕوانی فریشتەیەکدا!/ پیاوێك لە ڕەنگی ورە!/ ئەو ڕۆژەی لە سەهۆڵبەنداندا مەهاباد پاڵتۆکەی فڕێدا!/ شاندەکانی مردن!/ چوار سلەیمانی نامە/ لەسەر (دانووب)/ هێلانە/ پەخشانێك لە سێ پیاسەی تەنیاییدا!/ چەند تابلۆیەك/ وێنەکەم!/ نان و مەرگ/ دایکم/ زنە: نەمرا!/ گرتەیەکی ناو فیلمی

منـــدالّيم/ دوا مـــەنزلّ!/ بـــۆ؟!/ بینـــینی ئـــەمجارە!/ گونجـــان!/ گێڕانەوە!/ تیمساح/ کلیّتە/ نووری خـودا/ بە دوای یەکدا/ کـچێك/ کابووس/ دوو دەستە!/ گەڕانەوە/ گوڵـە قـەوانی/ دوو نامـە/ لەسـەر شـەقامە گەورەکـە/ بـاربوو/ پەنجـەرە/ کورسـییەکی دڵتـەنگ/ کـە منـداڵ بـووم/ هاوکـاری/ لـەو شـەوەدا/ ئـەگینا ئەبوایـە.../ ملپـێچ/ بەردهەڵکـــەن/ بوورانـــەوە!/ کەلـــەرم/ دوو مێروولـــە/ چـــیرۆکی (مـانگ)ێکـی شـین/ لـوول/ سـوڕانەوە/ ونبـوون/ لـەژێر بەردێکـدا/ تێکـەڵ/ مـن/ هـەورێکی دوو گیـان!/ جووتـە کۆترەکـە!/ جـەژنی لـــەدایکبوون/ کـــەپر/ ســـڕینەوەی جیـــاوازی/ گـــەڵاکان/ مەولانـــە/ داگیرسـان/ بێـزار/ عـەرد و ئاسمـان/ دوو کـەرت/ ناسیاو/ سـەرگۆن پـۆڵس/ قەتیـسبوون/ ئەسـتێرك/ دوو چاویلکە/ بـەختی شڕ و پـڕ/ یەقین و گومان/ جیاوازیی!/ ژنە بەفری خەیات/ قـەرز/ تکایـە!/ لـەو سـاڵەدا/ ئەگـەر دایکـم/ ژنێـك/ بـە دوای ماغووتـدا/ دەعوەتێـك بـۆ شارڵ بۆدلێر/ پایە/ دیارییـەکانی خـودا!/ دوو دایـك!/ تـەنها دەم و چـــاوێك/ ڕووان/ نامەیـــەك/ دڵـــۆپ/ زمـــان/ خۆڵەمێـــشی/ شـــاعیر/ باڵەبان/ داپۆشین!/ لەگەڵ دارفوردا/ خواوەندەکان/ داڵدە/ پەروانـە/ قـاچ/ لـەوێش هـەروا!/ لـە نێوانـدا/ پێناسـە/ خـۆ لـوول کـردن/ جاڕ/ پێـچکردنەوە/ مـاچ/ نوقمبـوون!/ هـەنگوین/ ماراپـۆن/ ویتمـان!/ پرسـیارە گەورەکـە!/ خێڵـی مـوو/ زەمـان/ سـێڕییان/ مامۆسـتا/ بـاوەش/ پێکـەوە/ شـەوێ لـە (ڤالانتـاین)دا/ کـەرکووك/ چـیرۆکی بێوەژنێ/ قەنـدیل/ وەڵام/ مەحوی/ شـەو/ شـەوانە/ ئەوین و غـەدر/ لـە هـەناوی گڕێکـدا/ فریاکـەوتن/ سـەمەلێکی شـاعیر/ بەرکـەوتن/

سەربان/ ڕیکلام/ مارماسییەکی جاسوس!/ چەرخێك/ قادر دیلان/ شیعر/ کەڵەشێر/ قاپێ شەراب/ دوور و نزیك/ دارکونکەرە/ درێژترین قەسیدە/ عەشق/ گەڕان/ جیاکردنەوە/ چاوەڕوانی/ دایکی/ وروووژاندن/ هۆکارەکان/ بیرکردن/ تووتی/ سەرەوە و خوارەوە/ خۆر/ گەورەبوون/ دەرزی/ پەند/ جل/ بادە/ ئەگەر/ قرژاڵ/ میرات/ مردن و مانەوە/ خەڵوەت/ بیانوو/ جرج/ماڵی پاییز/ پێکەنینی نیشتمان/ جام/ سووتوو/ لەسەرکردنەوە/ کلیل/ ئەمانەتەکان/ کچ/ خەڵات/ سەردان/ تەوق/ گابەردێك/ زمانی من/ لە ژێرەوە/ بن بەست!/ نان/ گیتارێك/ موستیلەیەك/ ناسینی تەواو/ گوڵەگەنم و منداڵەکان/ بەرزی و نزمی/ دەسماڵ/ گۆڕان/ بارین و نەبارین.

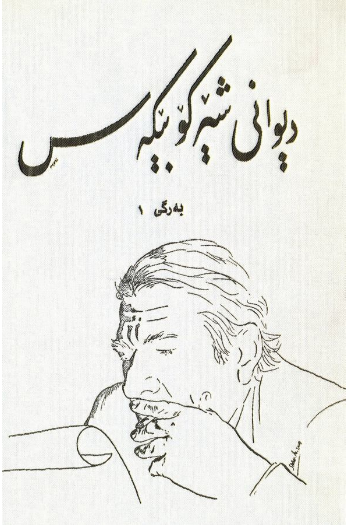
٦٠. تەون- شیعر و پەخشان

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١٠٢٧، س: ٢٠٠٩، ل: ٢٤٤، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

ئەشکەوتە پیرۆزەکە/ ئەلبووم/ باڵندە بچکۆلەکان/ دوو نامەی خۆشەویستی بۆ کەرکووك/ گورگە بۆرەکان/ هەڵەبجەی سەمەندەر/ کانیلەکان/ کەرکووکی جەستەم/ برووسکەکان/ هەمیشە کەرکووك هەمیشە/ ڕیزێ مۆمی بچووك بچووك/ شەهیدان دەرگامان لێ ناکەنەوە/ شەپۆلەکان/ تەون/ سێ تێکست/ دیسانەوە باوکم/ هاندیکاپ/ نیوە/ حەمەڕەش/ لە چاوەڕوانی پیاوێکدا/ حەوت پەرەسێلکەی ئێوارەیەکی کەرکووك/ پێدەشتی شیعرە پاسارییەکان/ پەخشانە شیعر/ مانگێك مردوو هەموو شیعری دنیایش بۆی گریا/ ڕەگەکان/ کاکە حەمەی هەرمێ گوڵاویی/ سەرخێڵی کۆست/ کەریم کابان ڕووبارێك لە ئاواز/ پێرست.



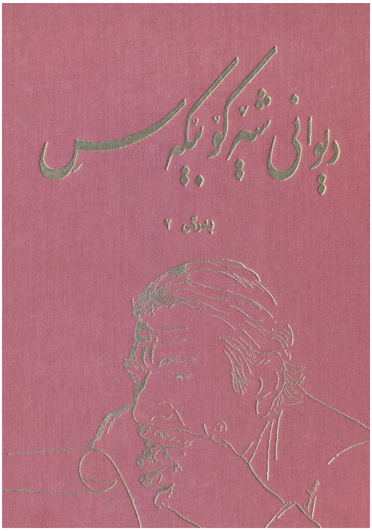
٦١. ديوانی شێركۆ بێكەس- بەرگی یەكەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەركی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ كراوە

چاپ: ؟، چ(؟)، ش: سوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٦٨٤، ق(١٤×٢٢)

ناوەڕۆك:

وتەیەكی بچووك بۆ پڕۆژەیەكی گەورە/ تێكستی دیوانەكانی: تریفەی هەڵبەست (پێرست)/ كەژاوەی گریان (پێرست)/ من تینوێتیم بە گڕی ئەشكێ (پێرست)/ كازیوە (پێرست)/ دوو سروودی كێوی (پێرست).



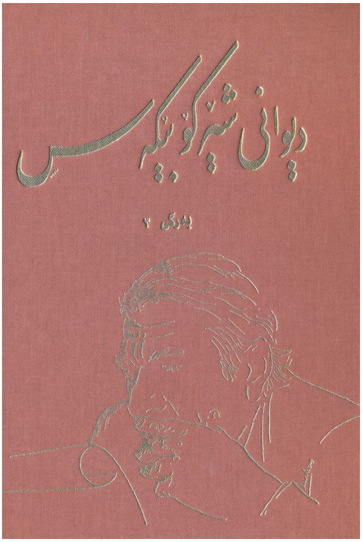
٦٢. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی دووەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ کراوە

چاپ: ؟، چ(؟)، ش: سوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٧٩٠، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆك:

تێکستی دیوانەکانی: ڕەنگاڵە (پێرست)/ داستانی هەڵۆی سوور/ کەشکۆڵی پێشمەرگە (پێرست)/ شایی شەهید (پێرست)/ تەم توومان (پێرست)/ ئاوێنە بچکۆلەکان (پێرست).



٦٣. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی سێیەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

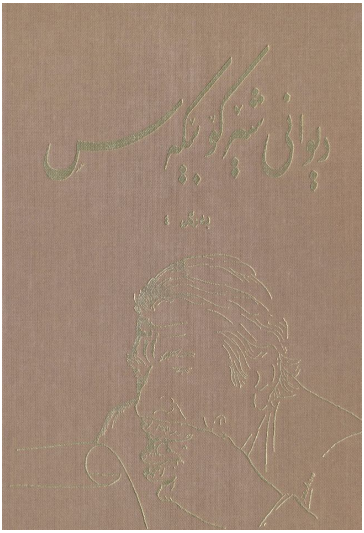
لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ کراوە

چـــاپ: ؟، چ(؟)، ش: ســـــوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٦٦٨، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆك:

تێکستی بەرهەم و دیوانەکانی: کاوەی ئاسنگەر/ ئاسك/ ڕووبار/ داڵ/ دەربەنـــدی پەپوولـــە/ یادداشـــتی ماکـــەوێکی ڕەشـــپۆش[١]/ پەراوێز/ پێرست.

١- لەم بەرگەدا، ئەم تێکستە وەك دیوان یان بەرهەمێکی سەربەخۆ دانراوە، کە بۆمان ساغ نەکرایەوە ئایا چۆن و لە کوێ و کەی چاپ کراوە؟!



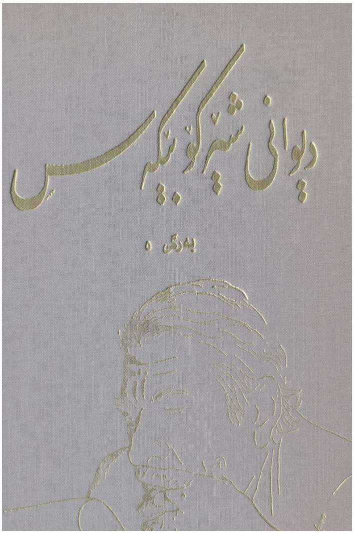
٦٤. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی چوارەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ کراوە

چاپ: ؟، چ(؟)، ش: سوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٨٢٢، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆك:

تێکستی دیوانەکانی: ئافات/ مێرگی زام- مێرگی هەتاو (پێرست)/ خاچ و مار و ڕۆژژمێری شاعیرێك/ بۆننامە/ چراکانی سەر هەڵەموت (پێرست).



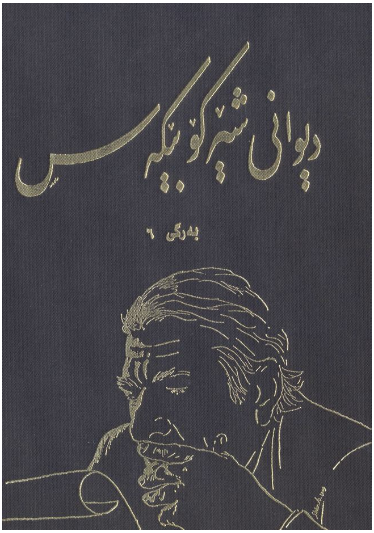
٦٥. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی پێنجەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ کراوە

چـــاپ: ؟، چ(؟)، ش: ســــوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٧٦١، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆك:

تێکستی دیوانەکانی: نسێ (پێرست)/ ژن و باران (پێرست)/ ڕەنگدان/ لە چلەی چلچرایەکدا/ پیاوێ لە دار سێو/ خۆم ئەو وەختەی باڵندەم (پێرست)/ پاییزە میوان (پێرست).



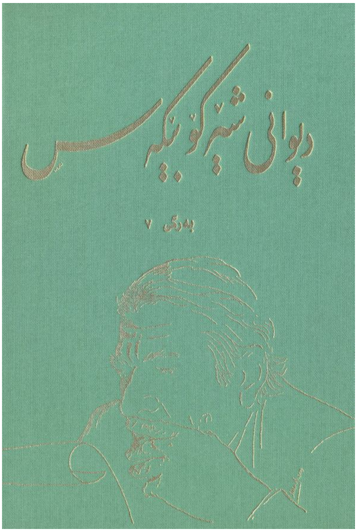
٦٦. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی شەشەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ کراوە

چاپ: ؟، چ(؟)، ش: سوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٦٢٦، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆك:

تێکستی هەر چوار دیوانی: گۆڕستانی چراکان/ ئێوە بە خۆشەویستیم ئەسپێرن (پێرست)/ سروودە بەردینەکان/ کورسی/ لە گوڵەوە هەتا سووتوو (پێرست).



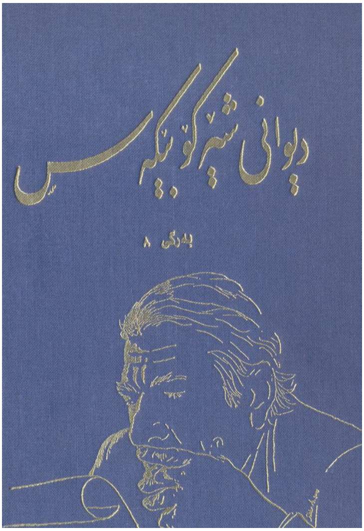
٦٧. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی حەوتەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد سالّح چاپ کراوە

چـــــاپ: ؟، چ(؟)، ش: ســـــــوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٤١٤، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆک:

تێکستی دیوانەکانی: حەفتا پەنجەرەی گەڕۆک/ کتێبی ملوانکە/ تۆ ئەتوانی بە قومێ ماچ بمخەیتەوە هەڵقوڵێن! (پێرست).



٦٨. دیوانی شێرکۆ بێکەس- بەرگی هەشتەم ١٩٦٨- ٢٠٠٨

لەسەر ئەرکی د. بەرهەم ئەحمەد ساڵح چاپ کراوە

چـــاپ: ؟، چ(؟)، ش: ســــوید، ژس: ؟، س: ٢٠٠٩، ل: ٦٠٤، ق(١٤×٢٢)

ناوەرۆك:

تێکستی دیوانەکانی: زێ و زنە (پێرست)/ تەون (پێرست).

٦٩. پیرەمێرد و زەریا

نووسین: ئێرنست هێمنگوای

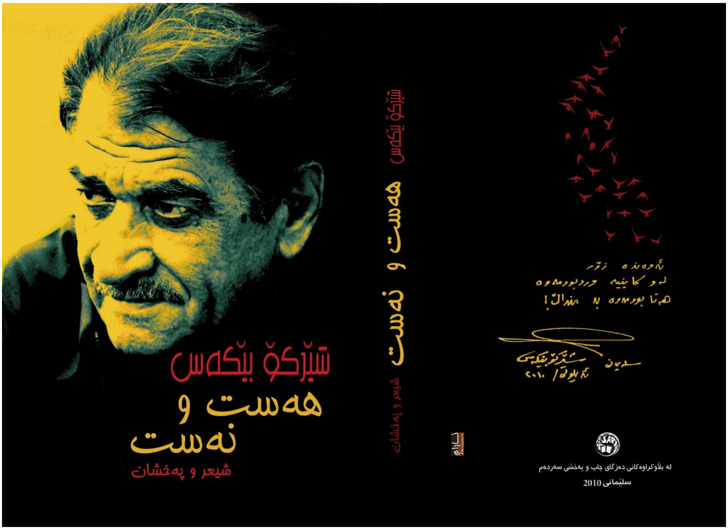
وەرگێڕانی لە زمانی عەرەبییەوە: شێرکۆ بێکەس

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: سێیەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١٦٧١، س: ٢٠٠٩، ل: ١٥٨، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

پێشەکی بۆ دووەم چاپ/ پێشەکییەکی کورت بۆ سێهەمین چاپی ئەم ڕۆمانە/ سەرەتایەکی کورت/ ڕۆمانی پیرەمێرد و زەریا...



٧٠. هەست و نەست- شیعر و پەخشان

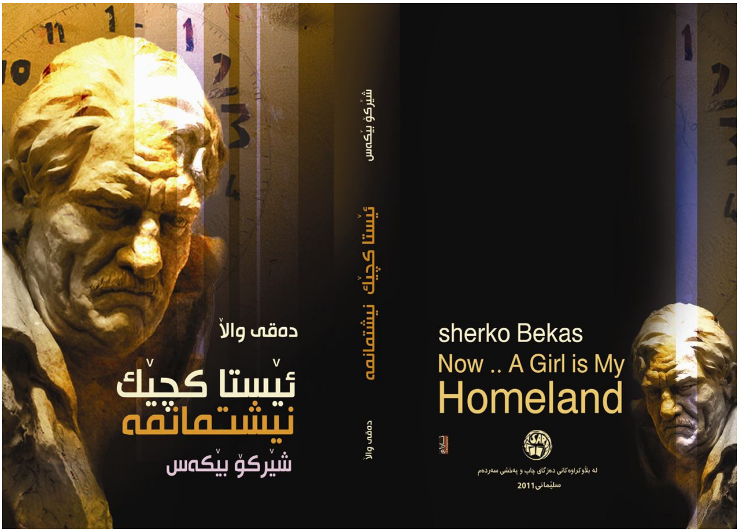
لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٢٥٧٣، س: ٢٠١٠، ل: ٤١٨، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

ناوەڕۆك/ وتەیەك/ شیعر: مافووریٚ لەبەر پێی خۆشەویستیدا/ شەوێك/ منی تاریك/ ژن هەمیشە ژن/ پەڕۆ/ ماوەیەك/ پاییزی تەماشا/ ئاگر و خۆڵەمێش/ سبەینیٚ/ تاقەڕەنگیٚ/ سمێڵ/ ئەفسانە/ مەولەوی/ تاقانە پێغەمبەر/ ئەندازەکان/ کۆلارە/ گوزەشت/ بۆ ڤالانتاین/ گەڕەك/ کەس نازانیٚ/ دوو سەگ/ مشتێ هەتاو/ وەسێت/ خۆشەویستی/ ئاسوودەیی/ ئەو ساڵە/ سووتان/ ئاوازی کوژراو/ ئەڵقە/ بڕیار/ بکوژ/ بێ وەڵام/ پرچ/ تەتەر/ پۆستاڵ/ خەڵکی جەهەننەم/ خەوبینین/ شیعری هاوبەش/ قەسیدەی باران/ قومری/ مەزنترین خەڵات/ نزیك بوونەوە/

وێنە/ یەك وشە/ حەوز/ یەکێکیان/ بەرد/ چقڵ/ ڕۆژنامەی خودایی/ دەست/ شیعری خودا/ قارەمان/ ماچێك/ ڕق/ ئیرۆتیك/ هاتن/ تۆ و چاوەڕوانی/ هەردووکمان/ تەندوورە/ ناونیشان/ سۆراخ/ هەشتی مارس/ هی خۆم/ ئەو ڕۆژەی تیا ئەمرم/ دەنگدان/ ئەو/ قسە/ دنیای من/ ژن/ ئاو/ ئەتوانین/ ئیرەیی/ سەردان/ پەنجەرەی نەوەکان/ هەندێ وشە/ ڤالانتاین/ سێ هەناسە/ وردبوونەوە/ نەغمەی ڕەش و سپی/ لێبوردن/ گوڵدان/ خەو/ چیرۆکی پەڕینەوەیەکی گران/ ڕۆحی شیعر/ پانزدە بەردەباز/ ڕۆژگارە تەریبەکان/ فوارە/ تابلۆیەك/ چەند وێستگەیەك لە سەفەرێکی غەمگیندا/ بۆ سەردەشت عوسمان/ پەخشان: بیرچوونەوە وەك بیرنەچوونەوەی گوڵ و هەتاو- بۆ هاوڕێم مەحموودی مەلا عیززەتی زیندوو/ پیاوێکی تێکەڵ لە شیعر و بادە (بۆ کۆڕی ڕێزلێنانی مەحموود زامدار نووسراوە)/ نەمر- بۆ گیانی سپی و جوان و زیندووی هاوڕێم کاکە ئەکرەم قەرەداغی/ بەدەم هەناسەی شیعرەوە/ ئەو کاتەی لە پڕێکدا تاڤگەیەك دڵی ئەوەستێ (ئەمیش بۆ ئەکرەم قەرەداغی نووسراوە)/ قاسملوو- تاڤگەیەك لە گوڵاڵە و دڵێ لە پەموو/ زام پێوان (بۆ فوئاد سوڵتانی نەمر)/ گوڵە شەست پەڕی بەهرە- ڕەفیق چالاك/ پلوورەی زایەڵە (چوار برای قوربانی لە یەك ماڵی کەرکووکدا)/ شانۆیەك لە تەم (بۆ ساڵیادی کۆچی هونەرمەند حسین میسری)/ نائومێدی- کورتە شانۆنامەیەکی شیعری/ کۆماری سێدارە (بۆ پۆلێك ئازادیخوازی خۆرهەڵاتی کوردستان نووسراوە کە لە سێدارە دراون)/ محێدین زەنگنە- مانگەشەوی ناو باخی پرتەقاڵ- لەوپەڕی دنیاوە تا باقووبە ١٦-٤-٢٠٠٠/ حەمەجەزا- پیاوێك لە دەنگی خۆش و دەنگی خۆشیش لە هونەری ئازا/ سەرجەمی کار و بەرهەمەکانی شاعیر بەپێی ساڵی یەکەم چاپیان.



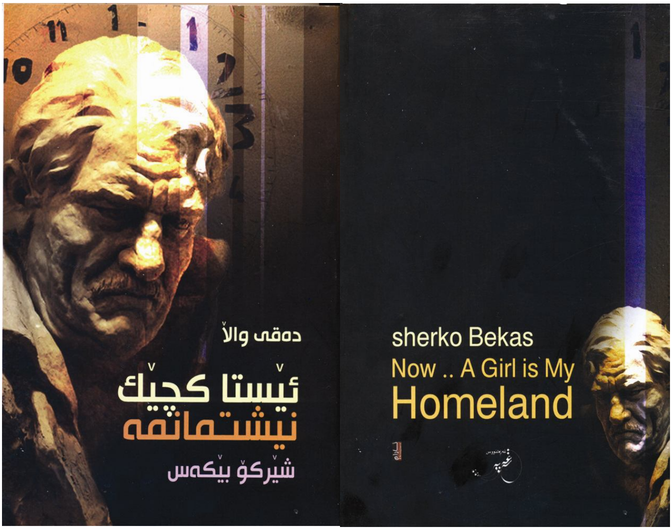
٧١. ئێستا کچێك نیشتمانمە- دەقی والا

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١٦٦٩، س: ٢٠١١، ل: ٣٣٣، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

دەقی (ئێستا کچێك نیشتمانمە)/ پاشکۆیەك– چەند پەیڤێك لە بارەی ئەم بەرهەمەوە/ شێرکۆ و یاخیبوون لە نیشتمان: بەختیار عەلی/ ئێستا کچێك نیشتمانمە– یەکەمین مانفیستی پڕ لە گومانی شاعیرە: شێرزاد حەسەن/ لەم شیعرەدا هەموو ئازارەکانم بینی: کەریم دەشتی/ چیتر نیشتمانت تاکە خودای تۆ نییە!: هیوا قادر/ بەرهەمی هونەری وەك قەیرانی فۆرم– سەرەتایەك بۆ دوان لە مۆدێرنیزم لە قەسیدەی (کچێك بووەتە نیشتمانم)دا: مەنسوور تەیفووری/ دوا وتەی خۆیشم!: شێرکۆ بێکەس/ سەرجەمی کار و بەرهەمەکانی شاعیر بەپێی ساڵی یەکەم چاپیان.



٧٢. ئێستا کچێك نیشتمانمە- دەقی والاّ

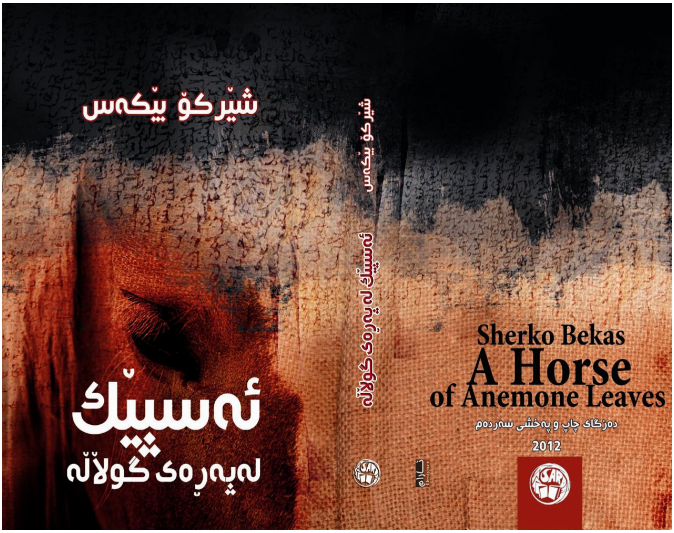
لە بڵاوکراوەکانی ناوەندی غەزەلنووس بۆ چاپ و بڵاوکردنەوە

چاپ: دووەم، چ(؟)، ش: سلێمانی، ژس: ١٦٦٩، س: ٢٠١١[1]، ل: ٣٣٣، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

هەمان ناوەڕۆکی چاپی یەکەمی هەیە.

١- بەهەمان ژمارە سپاردنی چاپی یەکەم لە ساڵی ٢٠١٢دا چاپ کراوەتەوە.



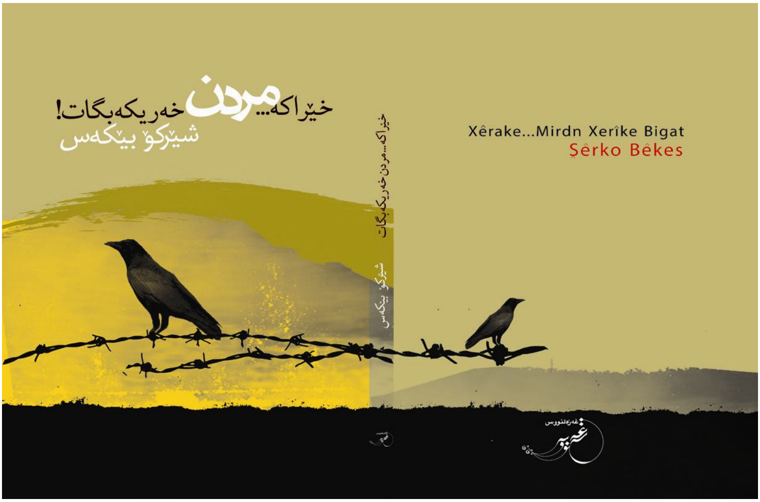
٧٣. ئەسپێك لە پەڕی گوڵاڵە- دەقی والا

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ١٤٣٣، س: ٢٠١٢، ل: ٣٤٢، ق(١٥×٢١)

ناوەڕۆك:

وتەیەکی کورت/ دەقی ئەسپێك لە پەڕی گوڵاڵە...



٧٤. خێراکە... مردن خەریکە بگات!

لە بڵاوکراوەکانی ناوەندی غەزەلنووس بۆ چاپ و بڵاوکردنەوە

چاپ: یەکەم، چ(کارۆ)، ش: سلێمانی، ژس: ١٢٠٢، س: ٢٠١٣، ل: ٣٦٦، ق(١٤×٢١)

ناوەرۆك:

سەعاتەکانی وەڕسبوون/ مەحاڵەکان!/ سوپاسنامە/ حەمام/ ئەفسانە!/ داڕزان/ مل/ ئاپوورەی تووڕە/ دەنگ/ فایەق بێکەس- ئەگەڕێتەوە بەر دەرکی سەرا/ ئادان/ دایکم/ گۆرانی/ بوومەلەرزە/ دووکەڵ/ ئاوی شیعری جوان/ دیمەنەکان/ پەروانە / کورتەی مێژوویەك/ کتێب/ ئەوەی بۆ خودایە و ئەوەی بۆ خاکە/ سێ خۆر/ سەفەرێکی ناوەخت/ زەرقی شیعر/ درەنگ/ ورد بوونەوە/ ڕووتکردنەوە/ پاییز لەناو پاییزا...!/ حیکایەتی دوو قەڵەمەکە/ جەستە! (پەخشان)/ لە غەزا گەورەکەدا!/ گلەیی/ نەقاڕی!/

بانگهێشتیێ!/ تۆفیق وەهبی– گوڵەهێرۆی سەرلق سپی!/ پرسیار/ لە تووڕەبووندا/ لاسایی/ غرور/ شیعر و شەراب/ ڕووان/ خۆڕاگری/ بەگوێ نەکردن/ ترسان/ فورات/ لە هەردوو سەرەوە/ ڕاوێژ/ سەرلێشێوان/ شەوی سەری ساڵ!/ ئەمین زەکی/ شەقژنی ژان/ عەبدوڵلا جەوهەر– سەرتاپا گزنگ... سەرتاپا گەوهەر! (پەخشان)/ ئەحلام مەنسوور– ژنێ لە حیلەی یاخیبوون! (پەخشان)/ بە پلیکانەدا... هەتا ژوورەکەی ئەو!/ شوێنم کەوە!/ ڕەوتی کۆتایی.

تەوەری دووەم

بیبلیۆگرافیای نووسینەکانی (شێرکۆ بێکەس)

لە کتێبی کوردیدا ١٩٥٦- ٢٠١٠

١. ئەنجامی داوین پیسی

ئامادەکردن: محەممەد تۆفیق وردی[١]

زنجیرەی پێشخستن و زیندووکردنەوەی ئەدەبی کوردی– ژمارە ٤

چاپ: یەکەم، چ(مەعارف)، ش: بەغدا، ژس: ؟، س: ١٩٥٦، ل: ٣٤؟، ق(١٤×٢٠)

ناونیشانی بابەت: لە دەریاری بیرا– چیرۆك: شێرکۆ بێکەس.

٢. روانگە- کۆمەڵە بەرهەمێکی هەمەڕەنگەیە- دەنگی نەوەی نوێ رائەگەیەنێت ١/ وتەی نوێ- بیری نوێ- کرداری نوێ

ئامادەکردن: ڕوانگە

چاپ: یەکەم، چ(النعمان)، ش: نەجەف، ژس: ٥٣، س: ١٩٧١، ل: ٨٤، ق(١٤×٢١)

ناونیشانی بابەت: وەرزی پێنجەم– هۆنراوە: شێرکۆ بێکەس. [٢]

١– هەروەك لە وێنەی بەرگەکەدا دیارە (وێنەی بەرگی یەکەم نووسینی شێرکۆ بێکەس ل١١، نووسراوە بە (قەڵەمی جەزا حسێن و وە...) بەڵام دیارە لە ئامادەکردنی (محەممەد تۆفیق وردی)یە، بەم هۆکارانە: ١– ناوی خۆی لە دوای ناوی هەموویان نووسیوە. ٢– پێشتر و دواتر چەند کتێبێکی تری لەمجۆرەی بڵاو کردووەتەوە بەتایبەت بەکارهێنانی (زنجیرەی پێشخستن و زیندووکردنەوەی ئەدەبی کوردی). ٣– لەو سەرنج و پەراوێزانەش کە لەسەر چیرۆکەکەی نووسیوە، دەردەکەوێت کە ئەو بەڕێزەیە، کە یەکێکیان باس لە شاری (قەڵادزێ) دەکات...

٢– لەسەر بەرگی دواوە تێبینییەك لە بارەی چۆنێتیی چاپکردنی ئەم ژمارەیە نووسراوە.

٣. روانگـە- کۆمەڵـە بەرهـەمێکی هەمەڕەنگەیـە- دەنگـی نـەوەی نـوێ ڕائەگەیـەنێت ٢/ وتـەی نـوێ- بـیری نـوێ- کرداری نوێ

ئامادەکردن: ڕوانگە

چـاپ: یەکـەم، چ(النعمـان)، ش: نەجـەف، ژس: ؟، س: ١٩٧١، ل: ٧٧، ق(١٤×٢١)

ناونیـشانی بابـەت: گیـانی یـاخیبوون و بەگژاچـوون لـە شـیعری نــەوەی نوێمانــدا (بــاس لــە شــیعری "شــێرکۆ بێکــەس – وەرزی پێنجـەم"یـش کـراوە: حـسین عـارف/ دیـوار و دەنگـی خـوێن (تابلۆیەکی هۆنراوەیی سەر شانۆیە): شێرکۆ بێکەس.

٤. روانگـە- کۆمەڵـە بەرهـەمێکی هەمەڕەنگەیـە- دەنگـی نەوەی نـوێ ڕائەکێشێت- بـەرگی سـێیەم/ بـیری نـوێ- وتەی نوێ- کرداری نوێ

ئامادەکردن: ڕوانگە

چاپ: ؟، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ؟، س: ١٩٧٢، ل: ٦٨، ق(١٥×٢١)

ناونیشانی بابەت: هۆنراوە: شێرکۆ بێکەس.[١]

١- لەسـەر بـەرگی دواوە تێبینییـەك لـە بـارەی شـەش ناونیـشانەوە نووسـراوە کـە بـەهۆی نەبوونی خەرجی چاپەوە نەتوانراوە لەگەڵ ئەمانـەدا چاپ بکرێن و لـەبری ئـەوەی کتێبەکە ١٧٦ لاپەڕە بێت ٦٨ لاپەڕە دەرچووە.

٥. بیبلیوگرافیای نواندن و شانۆیی یەکانی کۆمەڵی هونەر و وێژەی کوردی مەڵبەندی گشتی- سلێمانی ١٩٦٩-١٩٧٩

ئامادەکردن: فایەق عومەر تۆفیق

لە بڵاوکراوەکانی کۆمەڵی هونەر و وێژەی کوردی- سلێمانی

چاپ: یەکەم، چ(کاکەی فەللاح)، ش: سلێمانی، ژس: ١٣٣٥، س: ١٩٨٠، ل: ٧٠، ق(١٥×١٩)

ناونیشانی بابەت: شایی خوێناوی- ن: کارسیا لۆرکا، وەرگێڕانی: شێرکۆ بێکەس.

٦. نۆیەم کۆنگرەی یەکێتی ی مامۆستایانی کوردستان/ هەولێر- هۆڵی میدیا ٦-٨/١٠/١٩٩٢

ئامادەکردن و بڵاوکردنەوەی: یەکێتی مامۆستایانی کوردستان- مەکتەبی سکرتاریەت

چاپ: یەکەم، چ(ز- سەلاحەددین)، ش: هەولێر، ژس: ؟، س: ١٩٩٢[١]، ل: ٧٣، ق(١٧×٢٤)

ناونیشانی بابەت: نامەی وەزیری ڕۆشنبیری (شێرکۆ بێکەس).

١-ساڵی لەسەر نییە و بەپێی ناونیشانی کتێبەکە ساڵی بۆ دانراوە.

٧. مەلەفی پەرلەمانی کوردستان

ئامادەکردن: لیژنەی ڕۆشنبیری کۆمیتەی پشتگیری لە گەلی کورد

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ؟، ژس: ؟، س: ١٩٩٢، ل: ٦٥، ق(١٦×٢١)

کۆمەڵێك چاوپێکەوتن لەگەڵ هەندێ کەسایەتی کە یەکێکیان (شێرکۆ بێکەس)ـە.

٨. سەرداری بەور

ئامادەکردن: کۆمەڵێك نووسەر

چاپ: یەکەم، چ(و- ڕۆشنبیری)، ش: ؟، ژس: ٢، س: ١٩٩٣، ل: ٥٦، ق(١٦×٢٣)

ناونیشانی بابەت: پەخشانێکی ئەدەبی- سەرداری بەور: شێرکۆ بێکەس.

٩. خۆم و دەوروبەر و هاوڕێکانم لە بڕیارێکی مێژویی دا- چەند لاپەڕەیەك لە بیرەوەرییەکانی شەهید غەریب هەڵەدنی

ئامادەکردن: کۆمەڵێك نووسەر

چاپ: سێیەم[١]، چ(سەرکەوتن)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٩٤، ل: ٦٧، ق(١٣×٢٠)

١- تێبینی: لەو (پێشەکی)یەدا کە (مەحموود ڕەزا) نووسیویەتی باس لە چاپەکانی دەکات کە ١٠٠٠ دانەی چاپی یەکەم تەلەف کراوە و چاپی دووەمیش بە هەڵە چاپی یەکەمیان لەسەر نووسیوە و بە شێوەیەکی تایبەت دابەش کراوە، ئەمەش چاپی سێیەمە.

ناونیشانی بابەت: کۆتایی داستانێ- بۆ شەهید غەریب هەڵەدنی: شیعری شێرکۆ بێکەس.

١٠. سێبەر و هەتاو

بەرهەمی: نامیق عەلی قادر

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٤٣٢، س: ١٩٩٩، ل: ١١٢[١]، ق(٢١×٢٣)

ناونیشانی بابەت: ئەم کەتەلۆکە وێنەیە: شێرکۆ بێکەس (هەمان بابەت بە زمانی ئینگلیزی)

١١. چەند چریکەیەکی درەنگ وەخت بۆ شەهید ئازاد هەورامی

پاشکۆی بڵاوکراوەی (ڕووناکی) مەڵبەندی ڕێکخستنی کەرکووک

چاپ: ؟، چ(ئاسا)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠١، ل: ٤٨، ق(١٥×٢٠)

ناونیشانی بابەت: بۆ هاوڕێم شەهید ئازاد: شێرکۆ بێکەس.

١٢. دەیەمین ساڵیادی عومەر دەبابەی هەمیشە زیندوو- یادت بەخێر کاکی کاکان

ئامادەکردن: بنەماڵە

لەسەر ئەرکی (ی.ن.ك) چاپ کراوە

١- تەنها یەك دیوی پەڕەکان لەسەریان نووسراوە.

چاپ: ؟، چ: سەردەم، ش: سلێمانی، ژس: ٢٣، س: ٢٠٠٢، لا: ٥٧، ق(١٥×٢٠)

ناونیشانی بابەت: ئاگرێکی بەردەوام– دڵێکی گەورە (پەخشان): شێرکۆ بێکەس.

١٣. سلێمانی شارە گەشاوەکەم- بەرگی چوارەم

نووسین: جەمال بابان

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ: سەردەم، ش: سلێمانی، ژس: ٤٣، س: ٢٠٠٢، لا: ٣٦٩، ق: (١٧×٢٤)

ناونیشانی بابەت: شیعرێکی شێرکۆ بێکەس لە سەر دابونەریتی شاری سلێمانی.

١٤. رەشەبای ژەهر و ئەنفال- بەرگی دووەم

نووسین و ئامادەکردن: عەبدوڵڵا کەریم مەحمود

لە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی گشتیی چاپ و بڵاوکردنەوەی سلێمانی– وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: سلێمانی، ژس: ١٨٦، س: ٢٠٠٣، ل: ١٢٠٢، ق(٢١×٢٩)

ناونیشانی بابەت: شیعرێکی شێرکۆ بێکەس/ چەند وێنەیەکی قەسیدەی سوتماك– شێرکۆ بێکەس.

١٥. ڕۆژی ژن.. ڕۆژی گوڵەبەڕۆژەکان- کوراسی ساڵانەی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم بۆ یادی جیهانی ژن

ئامادەکردن: ئاسۆ جەبار

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٣، ل: ٥٢، ق(٢٠×٢١)

ناونیشانی بابەت: هۆنراوەیەکی شێرکۆ بێکەس لەبارەی ٨ی مارس.

١٦. پیاونامە- گوڵبژێرێکی ژیاننامەی شەهیدی نەمر عەلی عەسکەرییە

نووسین و ئامادەکردن: کۆمەڵێك هاوڕێی شەهید

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: سلێمانی، ژس: ٦٥٧، س: ٢٠٠٤، ل: ٤٦٣، ق(١٧×٢٤)

ناونیشانی بابەت: پیاو: شێرکۆ بێکەس.

١٧. ڕوانگە و یاران و نەیارانی- بیری نوێ، وتەی نوێ، کرداری نوێ

ئامادەکردن: حسێن عارف

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٧٦٠، س: ٢٠٠٥، ل: ٤٤٣، ق(١٦×٢٢)

ناوەرۆك:

وتەیەك: حسێن عارف/ بانگەوازێك لە ڕوانگەی ئەدەبی نوێمانەوە: شێرکۆ بێکەس، حسێن عارف، کاکە مەم فەخری بۆتانی، جەمال شاربازێڕی، جەلال میرزا کەریم، کەمال ڕەئووف محەممەد/ کۆڕێکی ئەدەبی ڕوانگە خوازەکان/ ڕوانگە لەو دیدارانەوە کە لەگەڵ شاعیران و نووسەراندا کراون/ ڕوانگە لەو وتارانەدا کە لەبارەیەوە نووسراون/ ڕوانگە و بانگەوازی (ئەی قەڵەمە نەترسەکان یەکگرن)/ ڕوانگە و مشتومڕەکان لەبارەیەوە.

١٨. یادەوەریی ٦٠ ساڵەی لەدایکبوونی شازاد صائیب

ئامادەکردن و بڵاوکردنەوە: کۆڕی یادەوەریی ٦٠ ساڵەی لە دایکبوونی شازاد سائیب

چاپ: ؟، چ(؟)، ش: لەندەن، ژس: ؟، س: ٢٠٠٦[١]، ل: ٧٨، ق(٢١×١٥)

کۆمەڵێك بابەت لەلایەن هەندێ کەسایەتی کە یەکێکان لەلایەن (شێرکۆ بێکەس)ـەوە نووسراوە.

١٩. هەڵوەرینی ڕەنگەکان- نامق عەلی قادر- شیعری شێرکۆ بێکەس

هونەرمەند: نامق عەلی قادر– شێرکۆ بێکەس

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

١– ساڵی لەسەر نییە و بەپێی کاتی یادەکە ساڵی بۆ دانراوە.

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠٠٧، ل: ٤٠، ق(٢١×٢٦)

ناوەرۆك:

پێشەکییەکی بێ ناونیشان: نامق عەلی قادر (لێرەدا نووسراوە: ئەم کۆمەڵە تابلۆیە لە مابەینی ساڵەکانی ١٩٨٩ تاکو ساڵی ٢٠٠٧ ڕەسم کراون...)/ کۆمەڵێك تابلۆی هونەرمەند لەلاپەڕە تاکەکاندا دانراوە و لەژێریاندا قەوارەی تابلۆکان و ساڵی دروستکردنیان و کەرەسەی دروستکردنەکەیان ئاماژەی پێ کراوە، هەروەها لە بەرامبەر هەر تابلۆیەك و لە لاپەڕە جووتەکاندا کۆپلە هۆنراوەیەکی (شێرکۆ بێکەس) دانراوە.../ بیۆگرافیای هونەرمەند.

٢٠. گۆران لەیادەوەری هاوچەرخەکانیدا

ئامادەکردن و کۆکردنەوە و پێشەکی بۆ نووسین: مامۆستا جەعفەر و ڕێبوار حەمە تۆفیق

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی حەمدی

چاپ: یەکەم، چ(حەمدی)، ش: سلێمانی، ژس: ٥٠٨، س: ٢٠٠٧، ل: ٥٧٦ ق(١٧×٢٤)

بابەت: چاوپێکەوتن لەگەڵ شێرکۆ بێکەس.

٢١. شاكر فەتاح و ڕۆڵی لە ڕۆژنامەنووسی کوردیدا

نووسین: بەهادین ئەحمەد

لە زنجیرە بڵاوکراوەکانی کۆمەڵەی ڕووناکبیری و کۆمەڵایەتی کەرکووک

چاپ: یەکەم، چ(ڕۆژ)، ش: کەرکووك، ژس: ؟، س: ٢٠٠٨، ل: ١٦٧، ق(١٤×٢٠)

ناوەڕۆك:

ناونیشانی بابەت: شاکر فەتاح لە دیدی شیعریی (شێرکۆ بێکەس)ـەوە.

٢٢. سەرجەمی بەرهەم: وتارە کوردیەکان- بەرگی چوارەم

نووسین: محەمەد ڕەسووڵ هاوار

ئامادەکردنی: ڕەفیق ساڵح

لە بڵاوکراوەکانی بنکەی ژین

چاپ: یەکەم، چ(شڤان)، ش: سلێمانی، ژس: ١٤٦٩، س: ٢٠٠٨، ل: ٤٤٢، ق(١٧×٢٤)

ناونیشانی بابەت: (هاوار)ی هەق، قەڵەمێکی ئازا: شێرکۆ بێکەس.

٢٣. ئەلفێی لاتینی... زمانی ستاندارد- ئاسۆی گەشەکردنی زمانی کوردی لە ڕوانگەی گۆڕانە مێژوویی و زانستییەکاندا- بەرگی یەکەم

ئامادەکردن: ڕەوش محەممەد

پاشگوتار: فەرهاد شاکەلی

لە بڵاوکراوەکانی پڕۆژەی تیشك

چاپ: یەکەم، چ(چوارچرا)، ش: سلێمانی، ژس: ٢١٨٠، س: ٢٠٠٨، ل: ٤٧٣، ق(١٦×٢٢)

ناونیشانی بابەت: گۆڕینی ئەم ئەلفبێیە بە لاتینی- جۆرێکە لە خۆکوژیی: شێرکۆ بێکەس

٢٤. ڕەشەبای ژەهر و ئەنفال- بەرگی دووەم

نووسین و ئامادەکردن: عەبدوڵڵا کەریم مەحمود

لە سەر ئەرکی ئیدارەی گشتی (ی.ن.ك) چاپ کراوە

چاپ: دووەم، چ(پیرەمێرد)، ش: سلێمانی، ژس: ١٨٦، س: ٢٠٠٣ (٢٠٠٩)[١]، ل: ١٢٠٤، ق(٢١×٢٩)

هەمان ناوەڕۆکی چاپی یەکەمی هەیە (کتێبی ژمارە ١٣).

١- لە ساڵی ٢٠٠٩دا بەهەمان ژمارە سپاردنی ساڵی ٢٠٠٣ چاپ کراوەتەوە.

٢٥. بێکـــەس و گـــرەی هـــاوینی گـــەرمیان- بیرەوەرییـــە ئەدەبییەکان

نووسین: سۆران نەدار

چاپ: یەکەم، چ(ڕەهەند)، ش: سلێمانی، ژس: ١٠٣٣، س: ٢٠١٠، ل: ٧٥، ق(١٥×٢٠)

ناوەرۆك:

وتەیـــەکی مـــەهاباد قـــەرەداغی/ ســـەرەتایەکی پێویـــست (لێـــرەدا نووسـراوە: نووسـینی ئـەم یادەوەرییانـە کـە بیرەوەریـی گـەلێکی ئـەدەبین و پـڕن لـە تـاڵی و دژواری و دۆخـی شـیرین و کارەسـات و مەرگەسـات و خۆشەویـستی و تـووڕەیی و میهرەبـانی و ...هتـد، دوای ئازارێکی زۆر لە گەلاڕێزانی ژیاندا، وەك تاڤگەیەك لە ناخمدا هـــاژەی کـــرد و ڕژانـــە دەرەوەی خـــۆم... مـــن لێـــرەدا دەمـــەوێ ڕاستگۆیانە بیرەوەرییە ئەدەبییەکانی خۆم بنووسمەوە کە پڕن لـە هـــەژان و و وروژانـــدن، هـــەروەها لەبەرئـــەوەی کـــارێکی زۆریـــان کردووەتـــە ســـەر ئـــەزموونی نووســـینم بەگـــشتی و شـــیعریش بەتایبەتی...)/ بێکەس و گڕەی هاوینی گەرمیان... [١]

١- لەسـەر بـەرگی پێـشەوەی کتێبەکـە وێنـەی (شـێرکۆ بێکـەس) و لەسـەر بـەرگی دواوە وێنەیەکی نووسەر و کورتەیەك لە بارەی کتێبەکەوە نووسراوە.

تەوەری سێیەم

بیبلیۆگرافیای ئەو کتێبانەی بە شێوەیەکی

سەربەخۆ کاریان لەسەر

ئەدەبیاتی (شێرکۆ بێکەس) کردووە

١٩٧٠- ٢٠١٠

1. **شیعر... هەڵوێستە (ئاوڕدانەوەیەك لە كازیوەی شێركۆ بێكەس)**

نووسین: حەمەسەعید حەسەن

چاپ: یەكەم، چ(ڕاپەڕین)، ش: سلێمانی، س: ١٩٧٩، ل: ٤٤، ق(١٤×١٩)

ناوەرۆك:

هیچ ناونیشانێكی تێدا نییە و بەپێی ناونیشانەكەی ناوەرۆكەكەی دیارە...[١]

2. **ڕووبەڕوو لە سێبەری چیادا**

ئامادەكردن: هەڤاڵ كوێستانی

لە بڵاوكراوەكانی یەكێتیی نووسەرانی كوردستان (شاخ)

چاپ: یەكەم، چ(شەهید ئیبراهیم عەزۆ)، ش: شاخ، س: ١٩٨٥، ل: (زۆرتر لە ٣٠٠؟)، ق(؟)

ناوەرۆك:

وتووێژ و چاوپێكەوتن...[٢]

١- لەسەر بەرگی دواوە هۆنراوەیەك دانراوە.

٢- بەداخەوە هەوڵی زۆرم دا بەڵام ئەم كتێبەم دەست نەكەوت، لە ڕێگەی پەیوەندی كردن بە نووسەر و ئامادەكاری كتێبەكەوە ئەم زانیارییانەمان نووسیوە.

٣. شــــيعر و هەڵوێـــست- دوو لێکۆڵینـــەوەی ئەدەبییــــە دەربارەی شیعری شێرکۆ بێکەس

نووسین: حەمەسەعید حەسەن

چاپ: دووەم، چ(ئاپێك)، ش: ستۆکهۆڵم، س: ١٩٩٤، ل: ٧٢، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

با سوێسکەی شیعر بە شەوارە نەکەوێ/ براکوژی و شیعر/ ڕاستگۆیی/ فیکر/ سەربەستی/ گفتار و ڕەفتار/ ڕاستی نەگوتن/ شاعیری ڕەخنەگر/ کارلێکردن/ هەڵەی زمان/ کێش و مۆسیقا/ زمان و ئەزموون/ وێنەی شیعری/ ڕەمز/ جێدەستی شاعیرانی تر/ شیعر هەڵوێستە/ کورتە شیعر/ فیکری شاعیر/ هونەری شیعر.[1]

٤. ڕۆژ ژمێـری شـاعیرێکی دۆڕاو- بابــەتێکی ڕەخنــەیی یــە لەسەر شیعر و لیدوانەکانی شێرکۆ بێکەس

نووسین: سەربەست گەرمیانی

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ؟، س: ١٩٩٩، ل: ٧٤، ق(١١×١٦).

ناوەرۆك:

ســەرەتایەك/ شـێرکۆ بێکــەس– شــاعیرێکی بەپیــشە/ شـیعری ڕەسـەن و مەسـەلەی ئیلتیـزام/ مـەوقیعی شـێرکۆ بێکـەس لـەم هاوکێشەیەدا/ خـوای گـەورە لـە شیعرەکانی شێرکۆدا/ گەمـەی

١– لەسەر بەرگی دواوە ناوی کتێبەکە بە زمانی ئینگلیزی و کورتەیەك لەبارەی کتێبەکەوە – بە زمانی کوردی– نووسراوە.

شێرکۆ له ژێر چەتری ئازادیدا/ لێداونەکانی شێرکۆ لەبەردەم چەند پرسیار و تێبینییەکدا.[1]

٥. تیرێژەکان و شیعری شێرکۆ بێکەس- لێکۆڵینەوە

نووسین: چەند نووسەرێك

له بڵاوکراوەکانی بنکەی ئەدەبی و ڕووناکبیری گەلاوێژ

چاپ: یەکەم، چ(دانان)، ش: سلێمانی، س: ١٩٩٩، ل: ٣٢٧، ق(١٦×٢٢)

ناوەرۆك:

پەیڤێك: بنکەی ئەدەبی و ڕووناکبیریی گەلاوێژ/ گەشتی ئافات له نێوان (ئیرۆس) و (تاناتۆس)دا: شێرزاد حەسەن/ نەرسیسی کوژراو تراژیدیای کەرنەڤاڵی و پەیوەندی به مێژووەوه له شیعری (شێرکۆ بێکەس)دا- چەند دەروازەیەکی گشتی بۆ خوێندنەوەی قەسیدەیەکی درێژ ململانێی ژیان، مەرگ له خاچ و مار و ڕۆژژمێری شاعیرێکدا: بەختیار عەلی/ پەیوەندی نەفی و جەستەی بەگژاچوو له شیعری (قیبله نوما)دا: بەرزان فەرەج/ سەرهەڵدان و هەرەس هێنانی وێنەی باوك له شیعری شێرکۆ بێکەسدا: ڕێبین هەردی/ له ئەزموونی مانەوه بۆ ئەزموونی شکست له قەسیدەی (پەریزادە و گوڵەکەی دوژمنی)ی شێرکۆ بێکەسدا: عەتا قەرەداغی/ با شێرکۆ بێکەس له یاد بکەین: ڕامیار مەحموود/ خاچی مێژوو یاخود

١- لەسەر بەرگی دواوه نامەیەك دانراوه که بۆ (شێرکۆ بێکەس) نووسراوه لەوەش دەچێت لەلایەن (حزبی کۆمۆنیستی کرێکاریی)یەوه بێت؟

خاچی شیعر؟: خەڵات عومەر/ بە شێرکۆیی کردنی مێژوو لە شیعری شێرکۆ بێکەسدا: سەلاح ئەحمەد/ دوالیزمی (شۆڕش- مەنفا) لە بۆننامەدا: ئەحمەد ڕەزا/ ئیندێکس.

٦. بەسەرهاتی شاعیرێکی چەواشە- پاشکۆی یەکەم

نووسین: حسێن بەفرین

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ؟، س: ٢٠٠٠، ل: ٤٢، ق(١٠×١٤)

ناوەرۆك:

سەرەتایەکی بێ ناونیشان/ یەك دوو قسەی خۆمانە/ شیاوی وتنە/ شێرکۆ (مەبەست شێرکۆ بێکەسە) و یەکێتیی نیشتمانی...[1]

٧. بەسەرهاتی شاعیرێکی چەواشە- بەشی یەکەم

نووسین: حسێن بەفرین

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ؟، س: ٢٠٠٠، ل: ٦٣، ق(١١×١٦)

ناوەرۆك:

سەرەتایەکی بێ ناونیشان/ خۆ تاوان نییە ئەگەر ڕاستی بڵێین؟/ سەرەتای قسە و باس/ مێژووی ڕووداوەکان وا ئەڵێت/ یەکەم: شێرکۆ و جەمال شارباژێڕی/ دووەم: شێرکۆ و براکوژی/ سێیەم: شێرکۆ و ڕوانگە/ چوارەم: شێرکۆ و بارزانی/

١- لەسەر بەرگی دواوە پێناسەیەکی بابەتەکە کراوە.

پێنجەم: شێرکۆ و سیاسەتی ڕۆژ/ شەشەم: شێرکۆ و گەلی کورد/ حەوتەم: شێرکۆ و زمانی درۆکردن.[1]

٨. ئەزموون ١٩٨٥- ٢٠٠٠ شێرکۆ بێکەس- چەپکێك هەڤپەیڤین

نووسین و ئامادەکردن: یاسین عومەر

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، س: ٢٠٠١، ل: ٤٦٢، ق(١٧×٢١)

ناوەڕۆك:

پێشەکی/ ڕووبەڕوو لە سێبەری چیادا/ چاوپێکەوتنێك لەگەڵ شێرکۆ بێکەسدا/ پرس و ئەزموون لەگەڵ شێرکۆ بێکەسدا/ شیعر و مەنفا و نوێگەرێتی/ دیدارێك لەگەڵ شێرکۆ بێکەسدا/ شێرکۆ بێکەس و شیعر و کەلتوور و چارەنووس/ دیدار لە دەربەندی پەپوولەکاندا/ شیعر پرسیارێکی بێسنوورە/ گفتوگۆ لەگەڵ مامۆستا شێرکۆ بێکەسدا/ ئاخاوتنێکی گەرم... نزیك سەهۆڵبەندانی قوتبی ژووروو/ ڕووبەڕوو لەگەڵ شێرکۆ بێکەسدا/ لە یەکەمین گوتوبێژدا بۆ (الفینق)/ فەرهەنگێك بۆ شیعر نییە/ پێڕست.[2]

١- لەسەر بەرگی دواوە پێناسەیەکی بابەتەکە کراوە.

٢- لەسەر بەرگی دواوە وتەیەکی شاعیری فەڕەنسی (یۆژین گیڵفیك) کە لەبارەی شێرکۆ بێکەس وتوویەتی دانراوە.

٩. ژن و کۆمەڵگا لە قۆناغی باڵندەیی شێرکۆ بێکەس دا- لێکۆڵینەوە

نووسین: مەهاباد قەرەداغی

لە بڵاوکراوەکانی بنکەی ئەدەبی و ڕووناکبیریی گەلاوێژ

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ؟، س: ٢٠٠٣، ل: ١٥٧، ق(١٤×٢٠)

ناوەرۆك:

ناوەرۆك/ پێشەکی/ بەشی یەکەم: دەروازە/ فاکتەرەکانی هەڵبژاردنی ئەم شیعرانە و ئەم شاعیرە/ ئامانجی لێکۆڵینەوەکە/ میتۆد و کەرەستە و پرسیارەکان/ بەشی دووەم: تێڕامانی تیۆری/ خود و ڕەهەندەکانی خود/ پاشخانی شیعری شێرکۆ بێکەس/ بەشی سێیەم: ژن لە قۆناغی باڵندەیی دا/ ژن بنەڕەتە/ چرکەساتی تەقینەوە/ ئاکامی تەقینەوەکە/ بەشی چوارەم: شیعر و ڕیالیتەی کۆمەڵایەتی/ سەرنجێکی گوڵەبەڕۆژەیی لە ژن/ هەڵوێست و نرخی کۆمەڵایەتی/ شکاندنی تەوقی باوك/ غەفڵەتەکانی باوکسالاری/ بەشی پێنجەم: ڕامان و گفتوگۆ/ دۆخی شیعر و دۆخی دەروون/ ژن و ئەڤین و ئازادی/ ئەنجام/ دوا وتە/ پەراوێز و سەرچاوەکان/ پاشبەندێکی پێویست: شێرکۆ بێکەس لە گلوبالیزم و کاریگەرییەکانی دەدوێ/ بەرهەمەکانی نووسەر.

١٠. بۆنی نیگەرانی

نووسین: مەجید عەزیز

چـــاپ: یەکـــەم، چ(؟)، ش: ســـلێمانی، س: ٢٠٠٤، ل: ١٤٠، ق(١٠×١٧)

ناوەرۆك:

پێـشەکییەکی کـورت (لێـرەدا نووسـراوە: بـۆنکردنی نیگـەرانی، خوێندنەوەیەکە بۆ بۆننامەکەی کاك "شێرکۆ بێکەس"، دیارە بەم خوێندنەوەیە دەمانەوێت هەوڵی دۆزینەوەی بۆنی نیگەرانی بدەین و لەنێو –لوتی– عەقڵی ڕۆحەوە و تاکو قوڵایی پڕ بکات...).

١١. ٩٥٥ دەقیقە لەگەڵ شێرکۆ بێکەسدا- دیدارێکی گشتگیرە لە ستۆکهۆڵم ئەنجامدراوە

هەڤپەیڤین و ئامادەکردن: شێرزاد هەینی

لە بڵاوکراوەکانی سەنتەری لێکۆڵینەوەی فیکریی و ئەدەبی نما

چاپ: یەکەم، چ(تیشك)، ش: ؟، س: ٢٠٠٨، ل: ٣٣١، ق(١٧×٢٤)

ناوەرۆك:

بەر لە خوێندنەوەی ئەم کتێبە: شێرکۆ بێکەس/ پێشەکی (لێرەدا نووسراوە: هەموو چاوپێکەوتنێك لەگەڵ هەر نووسەرێك لە بواری ئـــەدەب و ڕۆشـــنبیری بەگـــشتی، دوو جـــۆرە پرســـیاری لێ دەکەوێتەوە، دیارە هەردوو جۆرە پرسیارەکەیش تاڕادەیەکی زۆر پەیوەندییان بە یەکترەوە دەبێ، چونکە هەر لایەنێکی ژیانی نووسەر، کاریگەرێتیی بەسەر لایەنەکانی ترەوە هەیە، بەهەرحاڵ یەکەمیان ئەو پرسیارانەن کە تایبەتن بەو نووسەرەوە وەکو مرۆڤ،

واته بەدەر لە دونیای نووسین و ئەدەب. ئەو پرسیارانەی کە مرۆڤ لەم جۆرە پرسیارانە دەستی دەکەوێ، بەشێك لە بایۆگرافی نووسەرەکە، بە هەموو ئەو تایبەتمەندێتییە کەسێنیانەیش کە ڕەنگە زۆر شاراوە بن، باشترین ڕێگاش بۆ بەدەستهێنانی زانیاری دەربارەی کەسێنییەکانی هەر نووسەرێك، قسەکردنە لەگەڵ خۆیدا، بیستنی ڕاستییەکانە لەسەر زاری خۆیەوە...)/ وێنە و نامەکان/ نووسەر لە چەند دێڕێکدا/ چاپکراوەکانم.[1]

١٢. بنیاتی وێنەی هونەری لە شیعری شێرکۆ بێکەس دا

نووسین: هاوژین سڵێوە عیسا

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، س: ٢٠٠٩، ل: ٣٨٠، ق(١٦×٢٣)

ناوەرۆك:

پێشەکی/ بەشی یەکەم: زاراوە و چەمکی وێنەی هونەری/ بەشی دووەم: جۆرەکانی وێنەی هونەری لە شیعری شێرکۆ بێکەسدا/ بەشی سێیەم: سەرچاوەی وێنە لە شیعری شێرکۆ بێکەسدا/ ئەنجام/ سەرچاوەکان/ کورتەی باس بە زمانی عەرەبی– ئینگلیزی– سریانی/ پەراوێز.[2]

١– لەسەر بەرگی دواوە ناوی کتێبەکە بە زمانی ئینگلیزی نووسراوە.

٢– لەسەر بەرگی دواوە ئامانجی لێکۆڵینەوەکە نووسراوە.

١٣. ڕەنگ لە ڕەنگەکاندا- لێکۆڵینەوەی چامە شیعریی (ڕەنگدان)ی شاعیری گەل (شێرکۆ بێکەس)

نووسین: ئەحمەد سالار

لە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی چاپ و بڵاوکردنەوەی سلێمانی– وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: یەکەم، چ(کەمال)، ش: سلێمانی، س: ٢٠٠٩، ل: ١٣٠، ق(١٤×٢١)

ناوەڕۆك:

سەرنج/ دەرووی بابەت/ بەشی یەکەم: ڕەنگ لە زمانی کوردیدا/ ڕەنگ لە شیعری کوردیدا/ بەشی دووەم: ڕەنگ توخمی هاوبەشی نێوان شیعر و شێوەکاریی/ شیعر و شێوەکاریی/ بەشی سێیەم: کورتە باسێکی زانستیی ڕەنگ/ ڕەنگ و واتاکانی/ ڕەنگ و هونەر و مرۆڤ/ ڕەنگ و زیندەوەران/ بەشی چوارەم: ڕەنگبژێرێك لە چامەی (ڕەنگدان)دا/ پوختەی باس/ پەراوێز/ سەرچاوە/ ناوەڕۆك.

١٤. كورســـى و بــەها دراميیــەكان ليكۆلينــەوەى چــامەوالاى (كورسى)ى (شيركۆ بيكەس)

نووسين: ئەحمەد سالار

لە بلاوكراوەكانى دەزگاى چاپ و پەخشى سەردەم

چـاپ: يەكـەم، چ(سـەردەم)، ش: سـليمانى، س: ٢٠٠٩، ل: ١٥٩، ق(١٥×٢١)

ناوەرۆك:

پيرسـت/ دەروازەى بابـەت/ بەشـى يەكـەم: تـەكنيك/ دەروو/ شـاعير و شانۆ/ ديالۆگ/ ديالۆگ لە چامەى (كورسى)دا/ كاراكتـەر/ كاراكتـەر لـە چـامەى (كورســـى)دا/ چـــنين و چـــنينكارى/ چـــنين لـــە چـــامەى (كورســـى)دا/ ململانـــى/ بـــەهاى ململانـــى لـــە چـــامەى (كورســـى)دا/ يەكـەكان/ يەكـەكان و كورسـى/ بەشـى دووەم: نـاوەرۆك/ بـۆ كورسـى و بابەتى كورسى/ پوختە و ئاكام/ پەراويز/ سەرچاوەكان.

تەوەری چوارەم

بیبلیۆگرافیای (شێرکۆ بێکەس)

لە ناوەرۆکی کتێبی کوردیدا ١٩٧٠- ٢٠١٠

1. **باخچەی شاعیران- بەسەرهات و هەلبەستی ٤١ بویـژی کورد**

کۆکردنەوە و لەسەر نووسینی: عەبدولعەزیم ماوەتی– عەبدولقادر سالح

چاپ: یەکەم، چ(ژین)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٧٠.

ناونیشانی بابەت: شێرکۆ بێکەس.

2. **نێرگز- کۆمەڵە بەرهەمێکی ڕۆشنبیری و ئـەدەبی یـە/ چەپکی دووەم**

نووسین: چەند نووسەرێك

بە یارمەتی عەلی بۆسکانی چاپ کراوە

چاپ: یەکەم، چ(الحوادث)، بەغدا، ژس: ٥٢٧، س: ١٩٨٥.

ناونیشانی بابەت: شێرکۆ بێکەس و درامای شیعریی.

3. **ســەبارەت شــیعری هاوچــەرخی کــوردی و چــەند مەسەلەیەکی ئەدەبیی دیکە**

نووسین: حەمەسەعید حەسەن

چـاپ: یەکـەم، چ(ئاپێـك)، ش: سـتۆکهۆڵم– سـوید، ژس: ؟[1]، س: ١٩٩٢.

ناونیشانی بابەت: شیعری هاوچەرخی کوردی بە زمـانی سـویدی/ شێرکۆ بێکەس.

١- ژمارە سپاردنی نییە و ISBN: ٩١-٦٣٠-١١٥٥-٧ هەیە.

٤. بەرپرسانی حکومەتی هەرێمی کوردستان- لە چەند چاوپێکەوتنێکی ڕۆژنامەگەریدا

ئامادەکردن: مەگدید سەپان

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: ستۆکهۆڵم- سوید، ژس: ؟[1]، س: ١٩٩٤.

یەکێك لە چاوپێکەوتنەکان لەگەڵ (شێرکۆ بێکەس)دا کراوە.

٥. پەنجەکان یەکتری ئەشکێنن- دیوی ناوەوەی ڕوداوەکانی کوردستانی عێراق ١٩٧٩- ١٩٨٣

نووسین: نەوشیروان مستەفا ئەمین

چاپ: یەکەم، چ(فۆستفاچ)، ش: ئەڵمانیا، ژس: ؟، س: ١٩٩٧.

ناونیشانی بابەت: ساڵی ١٩٨٢: شێرکۆ و چلوورە فرۆشەکان/ ساڵی ١٩٨٣: شێرکۆ بێکەس.

٦. پەنجەکان یەکتری ئەشکێنن- دیوی ناوەوەی ڕوداوەکانی کوردستانی عێراق ١٩٧٩- ١٩٨٣

نووسین: نەوشیروان مستەفا ئەمین

چاپ: سێیەم[2]، چ(؟)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ١٩٩٨.

هەمان بابەتی کتێبی پێش خۆی...

١- ژمارە سپاردنی نییە و ISBN: ٩١-٦٣٠-٢٧٧٩-٨ هەیە.

٢- تاکو ئێستا (چاپی دووەم)مان دەست نەکەوتووە.

٧. تاپۆ و بوومه لێڵ

نووسین: سواره ئێلخانی زاده

له بڵاوكراوەكانی نشری پانیز– ئێران

چـاپ: یەكـەم، چ(سـاڵحان)، ش: ئێـران، ژس: ؟[1]، س: ١٣٧٩ (٢٠٠٠).

ناونیشانی بابەت: شێركۆ بێكەس و گڕوگاڵ دوای گۆران.

٨. گەڕان بە دوای ناسنامەدا

نووسەر: عەتا قەرەداخی

له بڵاوكراوەكانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەكەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٤٥٣، س: ٢٠٠٠.

ناونیـشانی بابـەت: ئەفـسانەی گەڕانـەوە لـە (نـاو قەفەزێكـەوە)ی شێركۆ بێكەس.

٩. ئـەلف تێكـست/ ڕەخنـە- خوێندنـەوەی كۆمـەڵێ تێكست.. لە ئاسۆی جیاوازەوە

نووسین: محەممەد نوری ئەحمەد

له بڵاوكراوەكانی بنكەی ئەدەبی و ڕووناكبیری گەلاوێژ

چاپ: یەكەم، چ(دانان)، ش: سلێمانی، ژس: ١، س: ٢٠٠٢.

ناونیشانی بابەت: دوو خوێندنەوە بۆ دونیای شیعریی (شێركۆ بێكەس).

١- ژمارە سپاردنی نییە و ISBN: ٩٦٤-٩٠٥٤٩-٠-١ هەیە.

١٠. گەڕان بە دوای بووندا- یۆتۆپیای ئازادی

نووسین: عەتا قەرەداغی

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٣٨٢، س: ٢٠٠٢.

ناونیشانی بابەت: ڕەهەندی گۆڕان لە شیعری (ماك)ی شێرکۆ بێکەسدا.

١١. خەیاڵ و ڕۆح- چەند تێڕوانینێك بۆ شیعری کوردی

نووسین: (ناوی ١٧ نووسەر لەسەر بەرگ نووسراوە)

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٦٠٢، س: ٢٠٠٤.

ناونیشانی بابەت: ڕەهەندی گۆڕان لە شیعری (ماك)ی شێرکۆ بێکەسدا: عەتا قەرەداخی/ تێڕوانینی شێرکۆ بێکەس بۆ (ژن و کۆمەڵگە): مەهاباد قەرەداغی/ تێڕوانینێکی شێوەکارییانە بۆ (ڕەنگدان): قادر میرخان/ پاکژبوونەوە لە ڕەنگدا: ڕێبوار سیوەیلی/ ڕەنگدان و پێکهاتەی ڕەنگ و ئاستی شیعریەت لە پانتایی قەسیدەکەدا: ئاوات محەممەد/ چاوخشاندێك بەسەر وەرزی سەهۆڵبەنداندا: ئومێد بێناز/ چەند بابەتێکی تر...

١٢. ئەفسانە لە شیعری هاوچەرخی کوردیدا

نووسین: کەریم شارەزا

لە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرایەتی گشتی ڕۆشنبیری و هونەری هەولێر– وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: یەکەم، چ(و– ڕۆشنبیری)، ش: هەولێر، ژس: ٣٥٠، س: ٢٠٠٥.

ناونیشانی بابەت: ئەفسانە لە شیعری هاوچەرخی کوردیدا/ شێرکۆ بێکەس.

١٣. ڕۆژانی سەخت- بەرگی دووەم

نووسین: د. ئەرسەلان بایز ئیسماعیل

لە بڵاوکراوەکانی مەکتەب ڕێکخستن– بەشی ڕووناکبیری (ی.ن.ك)

چاپ: یەکەم، چ(ڕوون)، ش: سلێمانی، ژس: ١٨٧، س: ٢٠٠٥.

ناونیشانی بابەت: کۆڕەکانی کاك شێرکۆ بێکەس.

١٤. گەڕان بەدوای شیعر و جیاوازیدا- لێکۆڵینەوە

نووسین: محەممەد کوردۆ

لە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی گشتی چاپ و بڵاوکردنەوەی سلێمانی– وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: ؟، چ (؟)، ش: ؟، ژس: ١٠٣٥، س: ٢٠٠٦.

ناونیشانی بابەت: گەڕان بە دوای شیعردا– گەشتێك بۆ دنیا تایبەتەکەی شێرکۆ بێکەس.

١٥. رۆمانێـك لـه گفتوگـۆدا- گفتوگـۆ و بـیروڕای نووسـەران دەربارەی شاری مۆسیقارە سپییەکان

ئامادەکردن: ئەنوەر حسێن

لـه بڵاوکراوەکـانی بەڕێوەبـەرێتی گـشتی چـاپ و بڵاوکردنـەوەی سلێمانی- وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: سلێمانی، ژس: ٧٧٥، س: ٢٠٠٦.

یەکێك لە گفتوگۆکان لەگەڵ (شێرکۆ بێکەس)دا کراوە.

١٦. یـاقووت و زمرووتـی کـوردیی (سروشـت و جـوانیی)- بەرگی سێیەم

نووسین: حسین محەممەد عەزیز

چاپ: یەکەم، چ(سیما)، ش: سلێمانی، ژس: ٤٣٣، س: ٢٠٠٧.

ناونیشانی بابەت: زسـتان- لـه هـۆنراوەی چەند شـاعیرێکدا: شـێرکۆ بێکەس/ پاییز- لە هۆنراوەی چەند شاعیرێکدا: شێرکۆ بێکەس.

١٧. ڕەخنەی نوێی کوردی

نووسین: د. کەمال مەعروف

لـه بڵاوکراوەکـانی بەڕێوەبـەرێتی گـشتی چـاپ و بڵاوکردنـەوەی سلێمانی- وەزارەتی ڕۆشنبیری

چـاپ: ؟، چ(و- ڕۆشـنبیری)، ش: سـلێمانی، ژس: ٢٩٥، س: ٢٠٠٧.

ناونیشانی بابەت: ڕەمز لە شیعرەکانی شێرکۆ بێکەسی شاعیردا.

١٨. مەنفا و خوێندنەوە- چەند گفتوگۆیەکی ئەدەبیی

نووسین: توانا ئەمین

لە بڵاوکراوەکانی پاشکۆی ڕەخنەی چاودێر

چاپ: یەکەم، چ(؟)، ش: سلێمانی، ژس: ٢١٧٥، س: ٢٠٠٨.

ناونیشانی بابەت: تەوەری دووەم: نووسین و خوێندنەوە/ شێرکۆ بێکەس.

١٩. چەند ستێرێن گەش د ئەسمانێ هەلبەستا نوویا کوردی دە- کرمانجیا ژێری

نووسین: خەلیل دهۆکی

ژ وەشانێن ئێکەتیا نڤیسەرێن کورد– دهۆك

چاپ: یەکەم، چ(هاوار)، ش: دهۆك، ژس: ٣٨٤، س: ٢٠٠٨.

ناونیشانی بابەت: شێرکۆ بێکەس ب چاڤێ ئەلهۆیەکی ل بوویەرێن گەلێ خوە دنێرە.

٢٠. شیعریەت لە دەرەوەی شیعر

نووسین: زاهیر ڕۆژبەیانی

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوە ئاراس

چاپ: یەکەم، چ(ئاراس)، ش: هەولێر، ژس: ١٥٠٢، س: ٢٠٠٨.

ناونیشانی بابەت: شێرکۆ بێکەس و ونبوون لە نێوان داستان و درامای شیعریدا.

٢١. مێژووی وێژەی کوردی- بەرگی سێیەم

نووسین: سدیق بۆرەکەیی (سەفی زادە)

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوە ئاراس

چاپ: یەکەم، چ(ئاراس)، ش: هەولێر، ژس: ٩٤٣، س: ٢٠٠٨.

ناونیشانی بابەت: هۆنراوەی نوێ/ شێرکۆ بێکەس.

٢٢. ڕەخنەی بونیادگەری لە تیۆرەوە بۆ پراکتیزەکردن (ڕەخنەی شیعری کوردی بە نموونەوە)

نووسین: د. عەلی تاهیر حسین

لە بڵاوکراوەکانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپ: یەکەم، چ(سەردەم)، ش: سلێمانی، ژس: ٤١، س: ٢٠٠٨.

ناونیشانی بابەت: بەشی چوارەم: بونیادگەری لە بواری پراکتیکدا/ بونیادگەری و گوتاری ڕەخنەی کوردی/ کارکردن لەسەر چەند دەقێکی شیعری کوردی بەپێی میتۆدی بونیادگەری/ (دەقی ئازادی)ی شێرکۆ بێکەس.

٢٣. جوانی و جیاوازی- ڕەخنەی ئەدەبی

نووسین: محەممەد کوردۆ

لە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی گشتی چاپ و بڵاوکردنەوەی سلێمانی- وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: ؟، چ(بینایی)، ش: سلێمانی، ژس: ١٨٢٠، س: ٢٠٠٩.

هەمان بابەتی کتێبی ژمارە ١٤ (بە دەستکارییەوە).

٢٤. گەڕان بەدوای شیعر و شیعرییەتدا- لێکۆڵینەوەی ڕەخنەیی

نووسین: عەتا قەرەداغی

لە بڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەرێتی گشتی چاپ و بڵاوکردنەوەی سلێمانی- وەزارەتی ڕۆشنبیری

چاپ: یەکەم، چ(شڤان)، ش: سلێمانی، ژس: ١١٦١، س: ٢٠٠٩.

ناونیشانی بابەت: مەن و ئێوە لە شیعری (وەڵام)ی شێرکۆ بێکەسدا.

٢٥. خوێندنەوەی چەند دەقێکی ئەدەبی و فیکری

نووسین: سامان محەممەد

لە بڵاوکراوەکانی یەکێتیی نووسەرانی کورد- لقی کەرکووك

چاپ: یەکەم، چ(کارۆ)، ش: سلێمانی، ژس: ؟، س: ٢٠١٠.

ناونیشانی بابەت: لێکۆڵینەوەی بەراوردکاری- ڕەنگدانەوەی نامۆبوون لە نێوان شێرکۆ بێکەس و مەحموود دەروێشدا.